

1/3/1/22

**Provincial Gazette
Extraordinary**

**Buitengewone
Provinsiale Koerant**

6102

6102

Monday, 1 March 2004

Maandag, 1 Maart 2004

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer



CONTENTS

INHOUD

(*Reprints are obtainable at Room 9-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

(*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 9-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Page
Local Authorities		
1-2004	Witzenberg Municipality: Repeal By-laws (6285).....	2
2-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Accommodation Establishments (6286).....	7
3-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Advertising Signs and the Disfigurement of the Front or Frontages of Streets (6287).....	10
4-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Barbers, Hairdressers and Beauticians (6288).....	24
5-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Camping Areas (6289).....	27
6-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Ceres Nature Reserve (6290).....	32
7-2004	Witzenberg Municipality: Commonage By-law (6291).....	34
8-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Control of Cemeteries (6292).....	36
9-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Control of Disposal Sites (6293).....	45
10-2004	Witzenberg Municipality: Electricity Supply By-law (6294).....	47
11-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Fire Safety (6295).....	66
12-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Fishmongers (6296).....	109
13-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Impoundment of Animals (6297).....	112
14-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Keeping of Animals (6298).....	117
15-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Keeping of Bees (6299).....	123
16-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Keeping of Dogs (6300).....	124
17-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to the Keeping of Poultry (6301).....	127
18-2004	Witzenberg Municipality: By-law for the Prevention of Nuisances (6493).....	130
19-2004	Witzenberg Municipality: Public Amenities By-law (6494).....	135
20-2004	Witzenberg Municipality: By-law relating to Streets (6495).....	139
21-2004	Witzenberg Municipality: By-law Relating to Swimming Pools (6496).....	147
22-2004	Witzenberg Municipality: By-law Relating to Water Supply, Sanitation Services and Industrial Effluent (6497).....	151

No.		Bladsy
Plaaslike Owerhede		
1-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Herroepingsverordeninge (6285).....	2
2-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Verblyfondernemings (6286).....	7
3-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Advertensietekens en die Ontsiering van die Voorkant of Fronte van Strate (6287).....	10
4-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Barbiere, Haarsnyers en Skoonheidskundiges (6288).....	24
5-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Kampeergebiede (6289).....	27
6-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Ceres Natuurreservaat (6290).....	32
7-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Dorpsgronde (6291).....	34
8-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Beheer oor Begraafplase (6292).....	36
9-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Beheer oor Stortingssterreine (6293).....	45
10-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Elektrisiteitsvoorsieningsverordening (6294).....	47
11-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Brandveiligheid (6295).....	66
12-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Vishandelaars (6296).....	109
13-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Skut van Diere (6297).....	112
14-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Aanhou van Diere (6298).....	117
15-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Aanhou van Bye (6299).....	123
16-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Aanhou van Honde (6300).....	124
17-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake die Aanhou van Pluimvee (6301).....	127
18-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening vir die Voorkoming van Oorlaste (6493).....	130
19-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Openbare Geriewe (6494).....	135
20-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening insake Strate (6495).....	139
21-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Swembadverordening (6496).....	147
22-2004	Witzenberg Munisipaliteit: Verordening Rakende Watervoorsiening, Sanitasiedienste en Nywerheidsuitvloei (6497).....	151

**WITZENBERG MUNICIPALITY:
BY-LAW RELATING TO WATER SUPPLY,
SANITATION SERVICES AND INDUSTRIAL EFFLUENT**

(22-2004)

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER I	General provisions
Part 1	Definitions
Part 2	Application for water services Special agreements for water services
Part 3	Tariffs and charges Prescribed tariffs and charges for water services Fixed charges for water services
Part 4	Payment Payment of deposit Payment for water services provided
Part 5	Accounts Accounts
Part 6	Termination, limitation and discontinuation of water services Termination of agreement for the provision of water services Limitation and/or discontinuation of water services provided
Part 7	General provisions Responsibility for compliance with this by-law Exemption Unauthorised use of water services Change in purpose for which water services are used Interference with water supply system or any sanitation services Obstruction of access to water supply system or any sanitation services Notices and documents Power to serve and compliance with notices Power of entry and inspection False statements or information Offences
CHAPTER II	Water supply services
Part 1	Connection to water supply system Provision of connection pipe Location of connection pipe Provision of single water connection for supply to several consumers on same premises Interconnection between premises or water installations Disconnection of water installation from connection pipe
Part 2	Communal water services works Provision of a water services work for water supply to several consumers
Part 3	Temporary supply Water supplied from a hydrant
Part 4	Standards and general conditions of supply Quantity, quality and pressure General conditions of supply
Part 5	Measurement of water supply services Measuring of quantity of water supplied Quantity of water supplied to consumer Defective measurement Special measurement No reduction of amount payable for water wasted
Part 6	Installation work Approval of installation work Provision and maintenance of water installations Use of pipes and water fittings to be authorised Labelling of terminal water fittings and appliances
Part 7	Water pollution, restriction and wasteful use of water Owner to prevent pollution of water Water restrictions Waste of water unlawful
Part 8	General provisions Notification of boreholes Sampling of water Supply of non-potable water by municipality Testing of pressure in water supply systems Pipes in streets or public places
CHAPTER III	Sanitation services
Part 1	Standards and general provisions Standards for sanitation services

**WITZENBERG MUNISIPALITEIT:
VERORDENING RAKENDE WATERVOORSIENING,
SANITASIEDIENSTE EN NYWERHEIDSUITVLOEISEL**

(22-2004)

INHOUDSOPGAWE

HOOFSTUK I	Algemene bepalinge
Deel 1	Woordomskrifwings Woordomskrifwings
Deel 2	Aansoek om waterdienste Aansoek om waterdienste Spesiale ooreenkomste vir waterdienste
Deel 3	Tariewe en heffings Voorgestelde tariewe en heffings vir waterdienste Vasgestelde heffings vir waterdienste
Deel 4	Betaling Betaling van deposito Betaling van gelewerde waterdienste
Deel 5	Rekenings Rekenings
Deel 6	Beëindiging, inkorting en staking van waterdienste Beëindiging van ooreenkoms vir die voorsiening van waterdienste Inkorting en/of staking van gelewerde waterdienste
Deel 7	Algemene bepalinge Verantwoordelikheid vir nakoming van hierdie verordening Vrystelling Ongemagtigde gebruik van waterdienste Verandering van doel waarvoor waterdienste gebruik word Inmenging met watervoorsieningstelsel of enige sanitêre dienste Versperring van toegang tot watervoorsieningstelsel of enige sanitêre dienste Kennisgewings en dokumente Bevoegdheid om kennisgewings te beteken en nakoming van kennisgewings Bevoegdheid om te betree en te inspekteer Vals verklaarings of inligting Misdrywe
HOOFSTUK II	Watervoorsieningsdienste
Deel 1	Verbinding aan watervoorsieningstelsel Voorsiening van verbindingspyp Plaasing van verbindingspyp Voorsiening van enkelwaterverbinding vir lewering aan verskeie verbruikers op dieselfde perseel Interverbinding tussen persele of waterinstallasies Diskonnektering van waterinstallasie vanaf verbindingspyp
Deel 2	Gemeenskapswaterdienswerke Voorsiening van 'n waterdienswerk vir waterverskaffing aan verskeie verbruikers
Deel 3	Tydlike voorsiening Water vanaf brandkraan voorsien
Deel 4	Standaarde en algemene voorwaardes van voorsiening Hoeveelheid, gehalte en druk Algemene voorwaardes van voorsiening
Deel 5	Meting van watervoorsieningsdienste Meting van hoeveelheid water verskaf Hoeveel water aan gebruiker verskaf Fouteweg meting Spesiale meting Geen afslag op bedrag betaalbaar vir verkiste water
Deel 6	Installasiewerk Goedkeuring van installasiewerk Voorsiening en instandhouding van waterinstallasies Gebruik van pype en waterbybehoorsels moet gemagtig word Etikettering van eindpunt-waterbybehoorsels en -toestelle
Deel 7	Waterbesoedeling, beperking en verkwistende gebruik van water Eienaar moet waterbesoedeling voorkom Waterbeperkings Waterverkwisting onregmatig
Deel 8	Algemene bepalinge Kennisgewing van boorgate Monstereming van water Voorsiening van nie-drinkbare water deur munisipaliteit Toetsing van druk in watervoorsieningstelsels Pype in strate of openbare plekke
HOOFSTUK III	Sanitasiedienste
Deel 1	Standaarde en algemene bepalinge Standaarde vir sanitasiedienste Aanstootlike loslaat na rioolvuilwegdoenstelsel

Part 2	On-site sanitation services and associated services Application for infrastructure Services associated with on-site sanitation services Charges in respect of services associated with on-site sanitation services
Part 3	Sewage disposal Provision of a connecting sewer Location of connecting sewer Provision of one connecting sewer for several consumers on same premises Interconnection between premises Disconnection of draining installation from connecting Sewer
Part 4	Sewage delivered by road haulage Acceptance of sewage delivered by road haulage Written permission for delivery of sewage by road haulage Conditions for delivery of sewage by road haulage Withdrawal of permission for delivery of sewage by road haulage
Part 5	Disposal of industrial effluent and trade premises Application for disposal of industrial effluent Unauthorised discharge of industrial effluent Quality standards for disposal of industrial effluent Conditions for disposal of industrial effluent Withdrawal of written permission for disposal of industrial effluent
Part 6	Measurement of quantity of effluent discharged to sewage disposal system Measurement of quantity of standard domestic effluent discharged Measurement of quantity of industrial effluent discharged Reduction in the quantity determined in terms of Sections 77 and 78 (1)(a)
Part 7	Drainage installations Construction or installation of drainage installations Drains in streets or public places Construction by municipality Maintenance or drainage installation Installation of pre-treatment facility Protection from ingress of floodwaters
Part 8	Quality standards
SCHEDULE A	Acceptance of industrial effluent for discharge into the sewage disposal system

CHAPTER I: GENERAL PROVISIONS**Part 1: Definitions****Definitions**

- (1) In this by-law, words used in the masculine gender include the feminine, the singular includes the plural and vice versa, the Afrikaans text prevails in the event of an inconsistency between the different texts and unless the context otherwise indicates:—

“accommodation unit” in relation to any premises, means a building or section of a building occupied or used or intended for occupation or use for any purpose;

“Act” means the Water Services Act, 1997 (Act No. 108 of 1997), as amended from time to time;

“approved” means approved by the municipality;

“authorised agent” means a person authorised by the municipality to perform any act, function or duty in terms of, or exercise any power under, this by-law;

“best practicable environmental option” means the option that provides the most benefit or causes the least damage to the environment as a whole, at a cost acceptable to society, in the long term as well as in the short term;

“borehole” means a hole sunk into the earth for the purpose of locating, abstracting or using subterranean water and includes a spring;

“Building Regulations” means the National Building Regulations made in terms of the National Building Regulations and Building Standards Act, 1977 (Act No. 103 of 1977);

Deel 2	In situ sanitasiedienste en verwante dienste Aansoek om infrastruktuur Dienste verwant aan <i>in situ</i> sanitasiedienste Heftings ten opsigte van dienste verwant aan <i>in situ</i> sanitasiedienste
Deel 3	Wegdoen van rioolvuil Voorsiening van 'n verbindingsriool Plasing van verbindingsriool Voorsiening van enkelverbindingsriool vir verskeie verbruikers op dieselfde perseel Tussenverbinding tussen perseel Diskonnektering van perseelrioleringsinstallasie van verbindingsriool
Deel 4	Rioolvuil deur middel van padvervoer gelewer Aanvaarding van lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer Skriftelike toestemming vir lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer Voorwaardes vir lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer Terugtrekking van toestemming vir lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer
Deel 5	Wegdoen van nywerheidsuitvloei en handelsperseel Aansoek om verwydering van nywerheidsuitvloei Ongemagtigde loslating van nywerheidsuitvloei Gehaltestandaarde vir wegdoening van nywerheidsuitvloei Voorwaardes vir wegdoening van nywerheidsuitvloei Terugtrekking van skriftelike toestemming vir wegdoening van nywerheidsuitvloei
Deel 6	Meting van hoeveelheid uitvloei losgelaat in rioleringsstelsel Meting van hoeveelheid standaard huishoudelike uitvloei losgelaat Meting van hoeveelheid nywerheidsuitvloei losgelaat Vermindering van die hoeveelheid bepaal ingevoegde artikels 67 tot 69
Deel 7	Perseelrioleringsinstallasies Bou of installing van perseelrioleringsinstallasies Perseelriool in strate of openbare plekke Bouwerk deur munisipaliteit Instandhouding van perseelrioleringsinstallasie Installing van voorbehandelingsfasiliteit Beskerming teen instroming van vloedwater
Deel 8	Gehaltestandaarde
BYLAE A	Aanvaarding van nywerheidsuitvloei vir loslating in die rioolwagdoensstelsel

HOOFSTUK I: ALGEMENE BEPALINGS**Deel 1: Woordomskrivings****Woordomskrivings**

- (1) In hierdie verordening sluit woorde wat in die manlike geslag gebruik word die vroulike geslag in, sluit enkelvoudige woorde die meervoud daarvan in en andersom, geld die Afrikaanse teks in die geval van 'n teenstrydigheid en, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken:—

“behoorlik gekwalifiseerde toetser” persoon wat monsters vir ontleiding uit die rioolvuil-, stormwaterwegdoen-stelsels en openbare water haal en wat sertifisering vir sodanige werksaamheid van gevolmagtigde het;

“besoedeling” die inbring van enige stof in die watervoorsieningsstelsel, 'n waterinstallasie of waterbron wat regstreeks of onregstreeks die fisieke, chemiese of biologiese eienskappe van die water daarin aangetref, sodanig kan verander dat dit—

- (a) minder geskik is vir die doel waarvoor dit redelikerwys verwag is om voor gebruik te word; of

- (b) skadelik of potensieel skadelik is—

(i) vir die welsyn, gesondheid of veiligheid van mense;

(ii) vir enige waterlewende of ander organisme;

“beste uitvoerbare omgewingsopsie” die opsie wat op die lang- sowel as die korttermyn en teen koste wat vir die samelewing aanvaarbaar is, die grootste voordeel vir of die minste skade aan die omgewing as geheel inhou;

“boorgat” gat wat in die grond geboor is met die oog daarop om ondergrondse water op te spoor en te onttrek en sluit dit spruit in.

"communal water services work" means a consumer connection through which water services are supplied to more than one person;

"connection pipe" means a pipe, the ownership of which is vested in the municipality and installed by it for the purpose of conveying water from a main to a water installation, and includes a "communication pipe" referred to in SARS 0252 Part I;

"connecting point" means the point at which the drainage installation joins the connecting sewer;

"connecting sewer" means a pipe owned by the municipality and installed by it for the purpose of conveying sewage from a drainage installation on a premises to a sewer beyond the boundary of those premises or within a servitude area or within an area covered by a way leave or by agreement;

"consumer" means—

- (a) any occupier of any premises to which or on which the municipality has agreed to provide water services or is actually providing water services, or if there be no occupier, then any person who has entered into a current agreement with the municipality for the provision of water services to or on such premises, or, if there be no such person, then the owner of the premises; provided that where water services is provided through a single connection to a number of occupiers, it shall mean the occupier, or person, to whom the municipality has agreed to provide water services; or
- (b) a person that obtains access to water services provided through a communal water services work;

"drain" means that portion of the drainage installation that conveys sewage within any premises;

"drainage installation" means a system situated on any premises and vested in the owner thereof and is used for or intended to be used for or in connection with the reception, storage, treatment or conveyance of sewage on that premises to the connecting point and includes drains, fittings, appliances, septic tanks, conservancy tanks, pit latrines and private pumping installations forming part of or ancillary to such systems;

"drainage work" includes any drain, sanitary fitting, water supplying apparatus, waste or other pipe or any work connected with the discharge of liquid or solid matter into any drain or sewer or otherwise connected with the drainage of any premises;

"duly qualified sampler" means a person who takes samples for analysis from the sewage disposal and storm water disposal systems and from public waters and who has been certified to do so by an authorised agent;

"effluent" means any liquid whether or not containing matter in solution or suspension;

"emergency" means any situation that poses a risk or potential risk to life, health, the environment or property;

"environmental cost" means the full cost of all measures necessary to restore the environment to its condition prior to the damaging incident;

"fire hydrant" means an installation that conveys water for fire fighting purposes only;

"fixed quantity water delivery system" means a water installation, which delivers a fixed quantity of water to a consumer in any single day;

"flood level (1 in 50 year)" means that level reached by flood waters resulting from a storm of a frequency of 1 in 50 years;

"flood plain (1 in 50 year)" means the area subject to inundation by flood waters from a storm of a frequency of 1 in 50 years;

"high strength sewage" means sewage with a strength or quality greater than standard domestic effluent;

"Bouregulasies" die Nasionale Bouregulasies uitgevaardig ingevolge die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde, 1977 (Wet Nr 103 van 1977);

"brandkraan" installasie waaruit water slegs vir brandbestryding-doeleindes geneem mag word;

"dienspyp" pyp wat deel uitmaak van waterinstallasie wat op enige perseel deur die eienaar of okkuperder van die perseel voorsien en geïnstalleer is en verbind is of verbind staan te word met verbindingspyp om die waterinstallasie op die perseel te bedien;

"eienaar"—

- (a) die persoon in wie die eiendomsreg ten opsigte van die perseel van tyd tot tyd setel;
- (b) in 'n geval waar die eiendomsreg in persoon setel wat insolvent of oorlede is, of wat hoegenaamd onder enige aard van regsbevoegdheid verkeer, die persoon by wie die bevoegdheid as kurator, trustee, eksekuteur, administreerder, geregtelike bestuurder, likwidateur of ander regsvertegenwoordiger vir die administrasie en beheer van die perseel berus;
- (c) in enige geval waar die munisipaliteit nie in staat is om die identiteit van so persoon vas te stel nie, persoon wat op die voordeel van die gebruik van sodanige perseel, of gebou of gebou daarop, geregtig is;
- (d) in die geval van perseel waarvoor huurooreenkoms van 30 jaar of langer gesluit is, die huurder daarvan;
- (e) met betrekking tot—
 - (i) stuk grond afgebaken op deelplan wat ingevolge die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet Nr 95 van 1986) geregistreer is, die ontwikkelaar of die regspersoon ten opsigte van die gemeenskaplike eiendom, of
 - (ii) gedeelte soos omskryf in die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet Nr 95 van 1986), die persoon in wie se naam sodanige gedeelte ingevolge 'n deeltitelakte geregistreer is, en sluit dit die regmatig aangestelde verteenwoordiger van sodanige persoon in;

"eindpunt-watertoerbehoorsels" watertoerbehoorsels by uitloop van waterinstallasie wat die loslaat van water uit waterinstallasie beheer;

"gevolmagtigde" persoon deur die munisipaliteit gemagtig om enige handeling, werksaamheid of plig uit te voer ingevolge, of enige bevoegdheid te verrig kragtens, hierdie verordening;

"gemeenskapswater-dienstewerk" verbruikersverbinding waardeer waterdienste aan meer as een persoon verskaf word;

"goedgekeurde" goedgekeur deur die munisipaliteit;

"handelsperseel" perseel waarop nywerheidsuitvloeiels gegenerer word;

"hoë konsentrasie rioolvuil" rioolvuil met konsentrasie of gehalte wat hoër is as standaard huishoudelike uitvloeiels;

"hooftoevoerpyp" enige pyp, uitgesonderd verbindingspyp, wat in die munisipaliteit setel en deur die munisipaliteit gebruik word vir die vervoer van water na verbruiker;

"installasiewerk" werk ten opsigte van die konstruksie van of uitgevoer in waterinstallasie;

"meetmiddel" enige metode, prosedure, proses, instrument, apparaat of installasie wat die kwantifisering van gelewerde waterdienste moontlik maak en sluit dit 'n metode, prosedure of proses in waarvolgens hoeveelheid geskat of vermoed word;

"meter" watermeter soos omskryf in die Regulasies uitgereik ingevolge die Wet op Handelsmetologie, 1973 (Wet Nr 77 van 1973), of, in die geval van watermeters meer as 100mm in grootte, 'n toestel wat die hoeveelheid water wat deur dit loop, meet;

"industrial effluent" means effluent emanating from industrial use of water, includes for purposes of this by-law, any effluent other than standard domestic effluent or storm water;

"installation work" means work in respect of the construction of, or carried out on a water installation;

"main" means a pipe, other than a connection pipe, vesting in the municipality and used by it for the purpose of conveying water to a consumer;

"measuring device" means any method, procedure, process or device, apparatus, installation that enables the quantity of water services provided to be quantified and includes a method, procedure or process whereby quantity is estimated or assumed;

"meter" means a water meter as defined by the Regulations published in terms of the Trade Metology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973), or, in the case of water meters of size greater than 100 mm, a device which measures the quantity of water passing through it;

"municipality" means the Municipality of Witzenberg established in terms of Section 12 of the Municipal Structures Act, 117 of 1998, Provincial Notice 487 dated 22 September 2000 and includes any political structure, political office bearer, councillor, duly authorised agent thereof or any employee thereof acting in connection with this by-law by virtue of a power vested in the municipality and delegated or sub-delegated to such political structure, political office bearer, councillor, agent or employee;

"occupier" means a person who occupies any premises or part thereof, without regard to the title under which he or she occupies;

"owner" means—

- (a) the person in whom from time to time is vested the legal title to premises;
- (b) in a case where the person in whom the legal title to premises is vested is insolvent or dead, or is under any form of legal disability whatsoever, the person in whom the administration and control of such premises is vested as curator, trustee, executor, administrator, judicial manager, liquidator or other legal representative;
- (c) in any case where the municipality is unable to determine the identity of such person, a person who is entitled to the benefit of the use of such premises or a building or buildings thereon;
- (d) in the case of premises for which a lease agreement of 30 years or longer has been entered into, the lessee thereof;
- (e) in relation to—
 - (i) a piece of land delineated on a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1986 (Act No. 95 of 1986), the developer or the body corporate in respect of the common property, or
 - (ii) a section as defined in the Sectional Titles Act, 1986 (Act No. 95 of 1986), the person in whose name such section is registered under a sectional title deed and includes the lawfully appointed agent of such a person;

"person" means any natural person, local government body or like authority, a company incorporated under any law, a body of persons whether incorporated or not, a statutory body, public utility body, voluntary association or trust;

"pollution" means the introduction of any substance into the water supply system, a water installation or a water resource that may directly or indirectly alter the physical, chemical or biological properties of the water found therein so as to make it—

- (a) less fit for any beneficial purpose for which it may reasonably be expected to be used; or
- (b) harmful or potentially harmful—

"munisipaliteit" die munisipaliteit van Witzenberg gestig in terme van Artikel 12 van die Munisipale Strukturewet, 117 van 1998, Provinsiale Kennisgewing 487 gedateer 22 September 2000 en sluit in enige politieke struktuur, politieke ampsbekleder, raadslid, behoorlik gevolmagtigde agent daarvan of enige werknemer daarvan handelende ingevolge hierdie verordening uit hoofde van 'n bevoegdheid van die munisipaliteit wat gedelegeer of gesubdelegeer is aan gemelde politieke struktuur, politieke ampsbekleder, raadslid, agent of werknemer;

"natbedryf" bedryf wat bedryfsuitleiing loslaat;

"nywerheidsuitleiing" uitleiing wat uit die nywerheidsgebruik van water voorspruit, wat vir doeleindes van hierdie verordening alle uitleiings, met uitsondering van standaard huishoudelike uitleiing en stormwater, insluit

"noodgeval" enige situasie wat risiko of potensiële risiko vir lewe, gesondheid, die omgewing of eiendom inhou;

"okkupeerder" persoon wat enige perseel of gedeelte daarvan okkupeer, sonder inagneming van die reg ingevolge waarvan hy of sy die perseel okkupeer;

"omgewingskoste" die volle omvang van die nodige koste om die omgewing te herstel na dieselfde toestand waarin dit voor die skadelike voorval was;

"openbare kennisgewing" kennisgewing aan die publiek op 'n wyse soos deur die raad bepaal;

"openbare water" enige rivier, waterloop, baai, riviermonding, die see en enige ander water ten opsigte waarvan die publiek 'n gebruiksreg of toegangsreg geniet;

"perseel" enige stuk grond waarop die buitenste oppervlaktgrense aangedui is op—

- (a) algemene plan of diagram wat ingevolge die Opmetingswet, 1927 (Wet Nr 9 van 1927) of die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet Nr 47 van 1937) geregistreer is; of
- (b) deelplan geregistreer ingevolge die Wet op Deeltitels, 1986 (Wet Nr 95 van 1986);
- (c) register wat deur 'n stamowerheid gehou word;

"perseelrioleringsinstallasie" 'n stelsel op enige terrein geleë waarvan die eiendom in die terreineienaar setel en wat gebruik word of beoog is om gebruik staan te word vir of in verband met die opvang, opgraving, behandeling of vervoer van rioolvuil op daardie terrein na die verbindingpunt, en sluit dit perseelriole, bybehoorsels, toestelle, septiese tenks, riooltenks, putlatrines en private pompinstallasies in wat deel uitmaak van of bykomstig is tot sodanige stelsel;

"perseelrioleringswerk" die insluiting van enige perseelriool, sanitêre toestel, watervoorsieningsapparaat, vuilwater- of ander pyp of enige werk wat in verband staan met die loslaat van vloeistof of vaste stof in enige perseelriool of riool of wat andersins in verband staan met die riolerings van enige terrein;

"perseelriool" daardie gedeelte van die perseelrioleringsinstallasie wat rioolvuil op enige terrein vervoer;

"persoon" natuurlike persoon, plaaslike regeringsliggaam of soortgelyke owerheid, maatskappy wat ingevolge enige wet ingelyf is, groep persone, afgesien daarvan of hulle ingelyf is of nie, statutêre liggaam, openbare nutsliggaam of vrywillige vereniging of trust;

"riool" enige pyp of leipyp wat die eindom is van of setel in die munisipaliteit of sy gevolmagtigde en wat gebruik kan word vir die vervoer van riool vanaf die verbindingriool, met uitsluiting van 'n perseelriool, soos omskryf;

"rioolvuil" enige vuilwaterafvoer, nywerheidsuitleiing, standaard huishoudelike uitleiing, en ander vloeibare afval, hetsy afsonderlik, hetsy gesamentlik, maar met uitsluiting van stormwater;

"rioolvuilwegdoenstelsel" die strukture, pype, kleppe, pompe, meters of ander toebehoorsels wat in die vervoer van riool deur die

- (i) to the welfare, health or safety of human beings;
- (ii) to any aquatic or non-aquatic organism;

"premises" means any piece of land, the external surface boundaries of which are delineated on—

- (a) a general plan or diagram registered in terms of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), or in terms of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937); or
- (b) a sectional plan registered in terms of the Sectional Titles Act, 1986 (Act No. 95 of 1986);
- (c) a register held by a tribal authority;

"prescribed tariff or charge" means a charge prescribed by the municipality;

"public notice" means notice to the public in a manner determined by the council;

"public water" means any river, watercourse, bay, estuary, the sea and any other water to which the public has the right of use or to which the public has the right of access;

"sanitation services" has the same meaning assigned to it in terms of the Act and includes for purposes of this by-law water for industrial purposes and the disposal of industrial effluent;

"service pipe" means a pipe which is part of a water installation provided and installed on any premises by the owner or occupier and which is connected or to be connected to a connection pipe to serve the water installation on the premises;

"sewage" means waste water, industrial effluent, standard domestic effluent and other liquid waste, either separately or in combination, but shall not include storm water;

"sewage disposal system" means the structures, pipes, valves, pumps, meters or other appurtenances used in the conveyance through the sewer reticulation system and treatment at the sewage treatment plant under the control of the municipality and which may be used by it in connection with the disposal of sewage.

"sewer" means any pipe or conduit which is the property of or is vested in the municipality and which may be used for the conveyance of sewage from the connecting sewer and shall not include a drain as defined;

"standard domestic effluent" means domestic effluent with prescribed strength characteristics in respect of chemical oxygen demand and settleable solids as being appropriate to sewage discharges from domestic premises within the jurisdiction of the municipality, but shall not include industrial effluent;

"storm water" means water resulting from natural precipitation or accumulation and includes rainwater, subsoil water or spring water;

"terminal water fitting" means a water fitting at an outlet of a water installation that controls the discharge of water from a water installation;

"trade premises" means premises upon which industrial effluent is produced;

"water fitting" means a component of a water installation, other than a pipe, through which water passes or in which it is stored;

"water installation" means the pipes and water fittings which are situated on any premises and vested in the owner thereof and used or intended to be used in connection with the use of water on such premises, and includes a pipe and water fitting situated outside the boundary of the premises, which either connects to the connection pipe relating to such premises or is otherwise laid with the permission of the municipality;

rioolnetstelsel gebruik word en behandeling by die werkeringsaanleg onder beheer van die munisipaliteit en wat ook deur die munisipaliteit in verband met die wegdoen van rioolvuil gebruik kan word;

"sanitêre dienste" dieselfde as wat ingevolge die Wet daaraan geheg word en sluit dit vir doeleindes van hierdie verordening water vir nywerheidsdoeleindes en die wegdoen van nywerheidsafvloei in;

"standaard huishoudelike uitvloei" huishoudelike uitvloei met voorgeskrewe konsentrasie-eienskappe ten opsigte van chemiese suurstofvereistes en afsakbare vaste stowwe as synde geskik vir die loslaat van rioolvuil vanaf huishoudelike persele binne die gebied van jurisdiksie van die munisipaliteit, maar met uitsluiting van nywerheidsuitvloei;

"stormwater" water wat die gevolg van natuurlike neerslag of versameling is, met insluiting van reënwater, ondergrondwater of fonteinwater

"uitvloei" enige vloeistof, hetsy dit opgeloste stowwe of stowwe in suspensie bevat;

"verbindingspunt" die punt waar die perseelrioleringsinstallasie en die verbindingsriool by mekaar aansluit;

"verbindingspyp" pyp waarvan die eiendom in die munisipaliteit setel en wat deur die munisipaliteit geïnstalleer is met die doel om water vanaf 'n hoofvoer na 'n waterinstallasie te voer en sluit dit "kommunikasiepyp" waarna in SABS 0252 Deel 1 verwys word in;

"verbindingsriool" pyp wat deur die munisipaliteit besit en geïnstalleer is met die doel om rioolvuil vanaf perseelrioleringsinstallasie op 'n perseel weg te voer na 'n perseelriool buite die grense van daardie perseel of binne serwituitsgebied of binne gebied wat aan toegangsverlof of ooreenkoms onderhewig is;

"verbruiker"—

- (a) enige okkuperder van enige perseel waartoe of waarop die munisipaliteit onderneem het om waterdienste te verskaf, of reeds verskaf, of, waar daar geen okkuperder is nie, enige persoon met wie die munisipaliteit tans-geldende ooreenkoms aangegaan het vir die voorsiening van waterdienste na of op sodanige perseel, of, indien daar geen sodanige persoon is nie, die eienaar van die perseel; met dien verstande, waar waterdienste deur middel van enkelverbinding aan aantal okkuperders voorsien word, dan die okkuperder of persoon waarmee die munisipaliteit ooreengekom het om waterdienste te verskaf; of
- (b) persoon wat toegang tot waterdienste verkry wat deur middel van 'n gemeenskapswaterdientewerk voorsien word;

"vloedhoogterand (1 in 50 jaar)" daardie hoogte wat deur vloedwater weens 'n storm met 'n frekwensie van 1 in 50 jaar bereik is;

"vloedvlakte (1 in 50 jaar)" die area onderhewig aan oorstroming deur vloedwater weens storm met 'n frekwensie van 1 in 50 jaar;

"voorgeskrewe tarief of heffing" heffing deur die munisipaliteit voorgeskryf;

"waterdienste" dieselfde as die betekenis ingevolge die Wet en sluit dit vir doeleindes van hierdie verordening water vir nywerheidsdoeleindes en die wegdoen van nywerheidsuitvloei in;

"waterinstallasie" die pype en watertoehoeorsels wat op enige perseel geleë is en in die eienaar van die perseel setel en wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word in verband met die gebruik van water op sodanige perseel, met insluiting van 'n pyp en watertoehoeorsels buite die grense van die perseel geleë, wat of verbind is aan die verbindingspyp met betrekking tot sodanige perseel of andersins met die toestemming van die munisipaliteit geleë is.

"waterlewingstelsel vir 'n vasgestelde hoeveelheid" waterinstallasie wat 'n vasgestelde hoeveelheid water op enige enkele dag aan verbruiker verskaf;

"watertoehoeorsel" onderdeel van waterinstallasie, met uitsluiting van pyp, waardeur water beweeg of waarin dit geberg word;

"water services" has the same meaning assigned to it in terms of the Act and includes for purposes of this by-law water for industrial purposes and the disposal of industrial effluent;

"water supply services" has the same meaning assigned to it in terms of the Act and includes for purposes of this by-law water for industrial purposes and the disposal of industrial effluent;

"water supply system" means the structures, aqueducts, pipes, valves, pumps, meters or other apparatus relating thereto which are vested in the municipality and are used or intended to be used by it in connection with the supply of water, and includes any part of the system;

"wet industry" means an industry which discharges industrial effluent; and

"working day" means a day other than a Saturday, Sunday or public holiday.

(2) Any word or expression used in this by-law to which a meaning has been assigned in—

(a) the Act will bear that meaning; and

(b) the National Building Regulations and Building Standards Act, 1997 (Act No. 103 of 1977), the Building Regulations will in respect of Chapter III bear that meaning, unless the context indicates otherwise.

(3) Any reference in Chapter I of this by-law to water services or services must be interpreted as referring to water supply services or sanitation services depending on the services to which it is applicable.

Part 2: Application for water services

Application for water services

2. (1) No person shall gain access to water services from the water supply system, sewage disposal system or through any other sanitation services unless he or she has applied to the municipality on the prescribed form for such services for a specific purpose and to which such application has been agreed.
- (2) Where a premises or consumer are provided with water services, it shall be deemed that an agreement in terms of sub-section (1) exists.
- (3) The municipality must on application for the provision of water services by a consumer inform that consumer of the different levels of services available and the tariffs and / or charges associated with each level of services.
- (4) A consumer must elect the available level of services to be provided to him or her or it.
- (5) A consumer may at any time apply to alter the level of services elected in terms of the agreement entered into, provided that such services are available and that any costs and expenditure associated with altering the level of services will be payable by the consumer.
- (6) An application agreed to by the municipality shall constitute an agreement between the municipality and the applicant, and such agreement shall take effect on the date referred to or stipulated in such agreement.
- (7) A consumer shall be liable for all the prescribed tariffs and / or charges in respect of water services rendered to him or her until the agreement has been terminated in accordance with this by-law or until such time as any arrears have been paid.
- (8) In preparing an application form for water services the municipality will ensure that the document and the process of interaction with the owner, consumer or any other person making application are understood by that owner, consumer

"watervoorsienings dienste" dieselfde as die betekenis ingevolge die Wet en sluit dit vir doeleindes van hierdie verordening water vir nywerheidsdoeleindes en die wegdoen van nywerheidsafvloeiisel in;

"watervoorsieningstelsel" die strukture, brugkanale, pype, kleppe, pompe, meters of ander bybehoorsels wat daarmee in verband staan, wat in die munisipaliteit setel en deur die munisipaliteit gebruik word of bedoel is om gebruik te word in verband met die voorsiening van water, en sluit dit enige gedeelte van die stelsel in;

"werkdag" dag uitgesonderd Saterdag, Sondag of openbare vakansiedag;

"Wet" die Wet op Waterdienste, 1997 (Wet Nr 108 van 1997), soos van tyd tot tyd gewysig; en

"wooncenheid" met betrekking tot enige perseel, gebou of gedeelte van gebou, bewoon of gebruik of bedoel vir die bewoning of gebruik vir enige doeleinde;

(2) Enige woord wat in hierdie verordening gebruik word en waaraan betekenis geheg is in—

(a) die Wet, sal daardie betekenis hê; en

(b) die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde, 1977 (Wet Nr 103 van 1977), die Bouregulasies

sal ten opsigte van Hoofstuk III daardie betekenis hê, tensy dit uit die samehang daarvan anders dui.

(3) Enige verwysing na waterdienste of dienste in Hoofstuk I van hierdie verordening, moet uitgelê word as verwysend na watervoorsieningsdienste of sanitêre dienste, afhange van die dienste waarop dit van toepassing is.

Deel 2: Aansoek om waterdienste

Aansoek om waterdienste

2. (1) Geen persoon sal vanuit die watervoorsieningstelsel, rioolvuilwegdoenstelsel of deur middel van enige ander sanitêre dienste toegang tot waterdienste bekom nie tensy hy of sy by die munisipaliteit op die voorgeskrewe vorm om sodanige dienste vir 'n spesifieke doel aansoek gedoen het en daar daarop ooreengekom is.
- (2) Nadat perseel of verbruiker van waterdienste voorsien is, sal dit geag word dat 'n ooreenkoms soos in subartikel (1) beoog, tot stand gekom het.
- (3) By ontvangs van verbruiker se aansoek om voorsiening van waterdienste, moet die munisipaliteit daardie verbruiker in kennis stel van die verskillende beskikbare diensvlakke, asook die tariewe en/of heffings van toepassing op elke vlak.
- (4) Die verbruiker moet sy/haar keuse uitoefen ten opsigte van die beskikbare diensvlak wat aan hom/haar verskaf moet word.
- (5) Verbruiker kan te eniger tyd aansoek doen om die wysiging van die vlak wat aanvanklik verkies is ingevolge die ooreenkoms aangegaan, mits sodanige dienste beskikbaar is en met dien verstande dat die verbruiker alle koste en uitgawes verbonde aan so verandering van diensvlak sal betaal.
- (6) Aansoek waartoe die munisipaliteit of sy gevolmagtigde ingestem het, sal ooreenkoms tussen die munisipaliteit en die verbruiker tot gevolg hê, en sodanige ooreenkoms sal op 'n datum in die ooreenkoms na verwys of bepaal, in werking tree.
- (7) Verbruiker sal aanspreeklik wees vir alle voorgeskrewe tariewe en/of heffings ten aansien van waterdienste aan hom of haar voorsien, tot en met beëindiging van die ooreenkoms ingevolge hierdie verordening of tot tyd en wyl enige agterstallige rekening betaal is.
- (8) By voltooiing van 'n aansoekvorm vir waterdienste, moet die munisipaliteit toesien dat die eienaar, verbruiker of enige ander aansoeker die dokument en die proses van interaksie verstaan. In geval van ongeletterde of soortgelyk benadeelde

or other person. In the case of illiterate or similarly disadvantaged persons, the municipality will take reasonable steps to ensure that the person is aware of and understands the contents of the application form.

- (9) An application form will require at least the following minimum information—
- certification by an authorised agent that the applicant is aware of and understands the contents of the form;
 - acceptance by the consumer of the provisions of the by-law and acceptance of liability for the cost of water services rendered until the agreement is terminated or until such time as any arrears have been paid;
 - Name of consumer;
 - address or stand number of premises to or on which water services are to be rendered or the communal water services work where water services will be used;
 - address where accounts will be sent;
 - source of income of the applicant;
 - name and address of the applicant's employer, where appropriate;
 - if water will be supplied, the purpose for which the water is to be used; and
 - the agreed date on which the provision of water services will commence.
- (10) Water services rendered to a consumer are subject to the provisions of this by-law and the conditions contained in the relevant agreement.
- (11) If a municipality refuses an application for the provision of water services, is unable to render such water services on the date requested for such provision of water services to commence or is unable to render the water services, the municipality will inform the consumer of such refusal and/or inability, the reasons therefor and, if applicable, when the municipality will be able to provide such water services.

Special agreements for water services

3. The municipality may enter into a special agreement for the provision of water services to—
- an applicant inside its area of jurisdiction, if the services applied for necessitates the imposition of conditions not contained in the prescribed form; and
 - an applicant outside its area of jurisdiction, if such application has been approved by the municipality having jurisdiction in the area in which the premises is situated.

Part 3: Tariffs and charges

Prescribed tariffs and charges for water services

4. All tariffs and or charges payable in respect of water services rendered by the municipality in terms of this by-law, including but not limited to the payment of connection charges, fixed charges or any additional charges or interest in respect of failure to pay such tariffs or charges on the specified date will be set by the municipality by a resolution passed by the Council in accordance with:
- its tariff policy;
 - any by-law in respect thereof; and

persone, moet die munisipaliteit redelike stappe doen ten einde te verseker dat die persoon bewus is van die inhoud van die aansoekvorm en dat hy of sy dit verstaan.

- (9) Minstens die volgende inligting moet op die aansoekvorm aangebly word:
- sertifisering deur gemagtigde verteenwoordiger dat die aansoeker bewus is van en die inhoud van die vorm verstaan;
 - aanvaarding deur die verbruiker van die bepalings van die verordening en aanvaarding van aanspreeklikheid vir die koste verbode aan gelewerde waterdienste tot met beëindiging van die ooreenkoms of tot tyd en wyl enige agterstallige rekening betaal is;
 - die naam van die verbruiker;
 - die adres of erfnummer van die perseel waarheen of waarop waterdienste gelewer moet word of die gemeenskapswaterdiensstelsel waar waterdienste gebruik sal word;
 - die adres waarheen rekenings gestuur moet word;
 - die bron van die aansoeker se inkomste;
 - indien van toepassing, die naam en adres van die aansoeker se werkgever;
 - indien water voorsien sou word, die doel waarvoor die water aangewend sal word; en
 - die ooreengekome datum waarop die verskaffing van waterdienste aanvang sal neem.

(10) Waterdienste wat aan verbruiker verskaf word, is onderhewig aan die bepalings van hierdie verordening en die ter saaklike ooreenkoms.

(11) Indien die munisipaliteit aansoek om die voorsiening van waterdienste weier, of nie in staat is om sodanige waterdienste op die aangevraagde datum vir die aanvang van sodanige dienste te verskaf nie, of nie in staat is om die waterdienste te verskaf nie, moet die munisipaliteit die verbruiker in kennis stel van sodanige weiering en/of onvermoë en, indien van toepassing, wanneer die munisipaliteit in staat sal wees om sodanige waterdiens te lewer.

Spesiale ooreenkomste vir waterdienste

3. Die munisipaliteit mag 'n spesiale ooreenkoms sluit vir die voorsiening van waterdienste aan—
- aansoeker binne sy gebied van jurisdiksie, indien die dienste waarom aansoek gedoen is die oplegging van voorwaardes noodsaak wat nie in die voorgeskrewe vorm vervat is nie; en
 - aansoeker buite sy gebied van jurisdiksie, indien sodanige aansoek goedgekeur is deur die munisipaliteit met jurisdiksie in die gebied waarin die perseel geleë is.

Deel 3: Tariewe en heffings

Voorgeskrewe tariewe en heffings vir waterdienste

4. Alle tariewe en heffings betaalbaar ten opsigte van waterdienste deur die munisipaliteit ingevolge hierdie verordening gelewer, insluitend, maar nie daartoe beperk nie, die betaling van aansluitingsfooi, vasgestelde tariewe of enige bykomende tariewe of rente ten aansien van die nie-betaling van sodanige tariewe of heffings teen die voorafbepaalde datum, sal deur die munisipaliteit bepaal word by wyse van besluit deur die Raad goedgekeur in ooreenstemming met—
- sy tariewebeleid;
 - enige verordening ten opsigte daarvan; en

- (iii) any regulations in terms of section 10 of the Act.

Fixed charges for water services

5. (1) The municipality may, in addition to the tariffs or charges prescribed for water services actually provided, levy a monthly fixed charge, annual fixed charge or once-off fixed charge in respect of the provision of water services in accordance with—
- its tariff policy;
 - any by-law in respect thereof; and
 - any regulations in terms of Section (10) of the Act.
- (2) Where a fixed charge is levied in terms of Sub-Section (1), it shall be payable by every owner or consumer in respect of water services provided by the municipality to him, her or it, whether or not water services are used by him, her or it.

Part 4: Payment

Payment of deposit

6. (1) Every consumer must on application for the provision of water services and before such water services will be provided by the municipality, deposit with the municipality a sum of money as determined in terms of the municipality's credit control policy except in the case of a pre-payment measuring device being used by the municipality.
- (2) The municipality may require a consumer to whom services are provided and who was not previously required to pay a deposit, for whatever reason, to pay a deposit on request, within a specified period.
- (3) No interest shall be payable by the municipality on the amount of a deposit held by it in terms of this section.
- (4) An agreement for the provision of water services may contain a condition that a deposit shall be forfeited to the municipality if it has not been claimed within twelve months of the termination of the agreement.

Payment for water services provided

7. (1) Water services provided by the municipality to a consumer shall be paid for by the consumer at the prescribed tariff or charge set in accordance with sections 4 and 5, for the particular category of water services provided.
- (2) A consumer shall be responsible for payment for all water services provided to the consumer from the date of an agreement until the date of termination thereof.
- (3) The municipality may estimate the quantity of water services provided in respect of a period or periods within the interval between successive measurements and may render an account to a consumer for the services so estimated.

Part 5: Accounts

Accounts

8. (1) Monthly accounts will be rendered to consumers for the amount due and payable, at the address last recorded with the municipality.
- (2) Failure by the municipality to render an account does not relieve a consumer of the obligation to pay any amount due and payable.

- (iii) enige regulasies ingevolge artikel 10 van die Wet.

Vasgestelde heffings vir waterdienste

5. (1) Benewens die voorgeskrewe tariewe of heffings vir werklik gelewerde waterdienste, kan die munisipaliteit vasgestelde maandelikse heffing, vasgestelde jaarlikse heffing of vasgestelde eenmalige heffing ten aansien van waterdienste voorskryf, in ooreenstemming met—
- sy tariewebeleid;
 - enige verordening ten opsigte daarvan; en
 - enige regulasies ingevolge artikel 10 van die Wet.
- (2) Waar vasgestelde heffing ingevolge subartikel (1) voorgeskryf is, sal dit deur elke eienaar of verbruiker betaalbaar wees ten opsigte van waterdienste wat die munisipaliteit aan hom of haar voorsien het, ongeag of sodanige waterdienste deur hom of haar gebruik is, al dan nie.

Deel 4: Betaling

Betaling van deposito

6. (1) Tydens aansoek om die voorsiening van waterdienste en voordat die munisipaliteit sodanige waterdienste voorsien, moet elke verbruiker som geld, bepaal ingevolge die munisipaliteit se kredietbeheerbeleid, by die munisipaliteit deponeer, behoudens wanneer die munisipaliteit vooruitbetalingsmeetoestel gebruik.
- (2) Die munisipaliteit kan van 'n verbruiker aan wie waterdienste voorsien is en wat nie vantevore, vir watter rede ookal, om betaling van 'n deposito gevra is nie, vereis om deposito binne redelike tydperk op versoek te betaal.
- (3) Die munisipaliteit of sy gevolmagtigde sal geen rente betaal op die depositoheffings wat dit ingevolge hierdie artikel hou nie.
- (4) Ooreenkoms vir die voorsiening van waterdienste mag bepaling bevat waarvolgens deposito aan die munisipaliteit verbeur sal word indien dit nie binne twaalf maande na beëindiging van die ooreenkoms opgeëis word nie.

Betaling vir gelewerde waterdienste

7. (1) Verbruiker sal vir waterdienste wat deur die munisipaliteit aan hom of haar voorsien word, teen die voorgeskrewe tarief of heffing betaal wat in ooreenstemming met artikels 4 en 5 vir die bepaalde kategorie waterdiens voorgeskryf is.
- (2) Die verbruiker sal verantwoordelik wees vir betaling vir alle waterdienste wat vanaf die datum van sluiting van die ooreenkoms tot die datum van beëindiging daarvan aan hom of haar gelewer is.
- (3) Die munisipaliteit mag die hoeveelheid waterdienste wat in bepaalde periode of periodes binne die tydperk tussen agtereenvolgende metings voorsien is, beraam, en mag 'n rekening aan 'n verbruiker lewer vir die dienste waarvan die hoeveelheid aldus beraam is.

Deel 5: Rekenings

Rekenings

8. (1) Maandelikse rekenings vir die bedrag uitstaande en betaalbaar moet aan verbruikers gelewer word by die laaste adres in die munisipaliteit se rekords aangeteken.
- (2) Versuim deur die munisipaliteit om 'n rekening te lewer, onthef die verbruiker nie van sy of haar verpligting om enige bedrag uitstaande en betaalbaar te betaal nie.

Part 6: Termination, limitation and discontinuation of water services

Termination of agreement for the provision of water services

9. (1) A consumer may terminate an agreement for the provision of water services by giving to the municipality notice in writing of his or her intention to do so.
- (2) The municipality may, by notice in writing of not less than thirty working days, advise a consumer of the termination of his, her or its agreement for the provision of water services if—
- (a) he, she or it has not used the water services during the preceding six months and has not made arrangements to the satisfaction of the municipality for the continuation of the agreement;
- (b) he, she or it has failed to comply with the provisions of this bylaw and has failed to rectify such failure to comply on notice in terms of section 17.
- (c) in terms of an arrangement made by it with another water services institution to provide water services to the consumer.
- (3) The municipality may, after having given notice, terminate an agreement for services if a consumer has vacated the premises to which such agreement relates.

Limitation and/or discontinuation of water services provided

10. (1) The municipality may limit or discontinue water services provided in terms of this bylaw—
- (a) on failure to pay the prescribed tariffs or charges on the date specified in the municipality's by-law relating to credit control.
- (b) on failure to comply with any other provisions of this by-law, after notice in terms of section 17 was given;
- (c) at the written request of a consumer;
- (d) if the agreement for the provision of services has been terminated in terms of section 9 and it has not received an application for subsequent services to the premises within a period of 90 (ninety) days of such termination;
- (e) the building on the premises to which services were provided has been demolished;
- (f) if the consumer has interfered with a limited or discontinued service; or
- (g) in an emergency.
- (2) The municipality will not be liable for any damages or claims that may arise from the limitation or discontinuation of water services provided in terms of sub-section (1).

Part 7: General provisions

Responsibility for compliance with this by-law

11. (1) The owner of premises is responsible for ensuring compliance with this by-law in respect of all or any matters relating to any installation.
- (2) The consumer is responsible for compliance with this by-law in respect of matters relating to the use of any installation.

Exemption

12. (1) The municipality may, in writing exempt an owner, con-

Deel 6: Beëindiging, inkorting en staking van waterdienste

Beëindiging van ooreenkoms vir die voorsiening van waterdienste

9. (1) 'n Verbruiker kan 'n ooreenkoms vir die voorsiening van waterdienste beëindig deur skriftelik kennis van sy of haar voorneme om dit te doen, aan die munisipaliteit te voorsien.
- (2) Die munisipaliteit kan verbruiker van die beëindiging van sy of haar ooreenkoms vir die voorsiening van waterdienste in kennis stel deur middel van skriftelike kennisgewing indien—
- (a) hy of sy nie die waterdienste tydens die voorafgaande ses maande gebruik het nie, en geen bevredigende reëlings met die munisipaliteit getref het vir die voortbestaan van die ooreenkoms nie;
- (b) hy of sy versuim het om bepaling van hierdie verordening na te kom en in gebreke gebly het om sodanige versuim in ooreenstemming met kennisgewing ingevolge artikel 17 te herstel.
- (c) reëling met ander waterdiensteliggaaam aangegaan is om waterdienste aan daardie verbruiker te lewer.
- (3) Die munisipaliteit kan, nadat kennis gegee is, ooreenkoms vir die voorsiening van waterdienste beëindig indien die verbruiker die perseel ten aansien waarvan die ooreenkoms geld, ontruim het.

Inkorting en/of staking van gelewerde waterdienste

10. (1) Die munisipaliteit kan die waterdienste wat ingevolge hierdie verordening voorsien word, inkort of staak—
- (a) by versuim om betaling te doen van die voorgeskrewe tariewe of heffings voor of op die datum in die munisipaliteit se verordening rakende kredietbeheer bepaal;
- (b) by versuim om aan enige ander bepaling van hierdie verordening te voldoen nadat kennis ingevolge artikel 17 gegee is;
- (c) op die skriftelike versoek van 'n verbruiker;
- (d) indien die ooreenkoms vir die lewering van waterdienste ingevolge artikel beëindig is en die munisipaliteit nie aansoek vir latere dienste na die perseel binne 90 (negenig) dae na sodanige beëindiging ontvang het nie;
- (e) die gebou op die perseel waarheen dienste voorsien is, gesloop is;
- (f) indien die verbruiker met ingekorte of gestaakte diens ingemeng het;
- (g) in 'n noodgeval.
- (2) Die munisipaliteit sal nie vir enige skade of eise wat moontlik uit die in subartikel (1) bepaalde inkorting of staking mag voortspruit, aanspreeklik wees nie.

Deel 7: Algemene bepalinge

Verantwoordelikeheid vir die nakoming van hierdie verordening

11. (1) Die eienaar van 'n perseel is daarvoor verantwoordelik om die nakoming van hierdie verordening ten opsigte van alle of enige aangeleenthede met betrekking tot enige installasie, te verseker.
- (2) Die verbruiker is verantwoordelik vir die nakoming van hierdie verordening ten opsigte van aangeleenthede met betrekking tot die gebruik van enige installasie.

Verstelling

12. (1) Die munisipaliteit kan 'n eienaar, verbruiker, enige ander

sumer, any other person or category of owners, consumers or other persons from complying with a provision of this by-law, subject to any conditions it may impose, if it is of the opinion that the application or operation of that provision would be unreasonable, provided that the municipality shall not grant exemption from any section of this by-law that may result in—

- (a) the wastage or excessive consumption of water;
 - (b) the evasion or avoidance of water restrictions;
 - (c) significant negative effects on public health, safety or the environment;
 - (d) the non-payment for services;
 - (e) the installation of pipes and fittings which are not approved in terms of this by-law; and
 - (f) the Act, or any regulations made in terms thereof, is not complied with.
- (2) The municipality may at any time after giving written notice of at least thirty days, withdraw any exemption given in terms of sub-section (1).

Unauthorised use of water services

13. (1) No person may gain access to water services from the water supply system, sewage disposal system or any other sanitation services unless an agreement has been entered into with the municipality for the rendering of those services.
- (2) The municipality may, irrespective of any other action it may take against such person in terms of this by-law, by written notice order a person who has gained access to water services from the water supply system, sewage disposal system or any other sanitation services without an agreement with the municipality for the rendering of those services.
- (a) to apply for such services in terms of sections 2 or 3; and
 - (b) to undertake such work as may be necessary to ensure that the consumer installation through which access was gained complies with the provisions of these by-law.
- (3) The provisions of section 17 shall apply to a notice in terms of sub-section (2) above.

Change in purpose for which water services are used

14. Where the purpose or extent for which water services are used is changed, the consumer must enter into a new agreement with the municipality.

Interference with water supply system or any sanitation services

15. (1) No person other than the municipality shall manage, operate or maintain the water supply system or any sanitation system unless authorised by this by-law or an authorised agent.
- (2) No person other than the municipality shall effect a connection to the water supply system or sewage disposal system or render any other sanitation services.

Obstruction of access to water supply system or any sanitation services

16. (1) No person shall prevent or restrict physical access to the water supply system or sewage disposal system.
- (2) If a person contravenes sub-section (1), the municipality may—

persoon of kategorie eienaars, verbruikers of ander persone skriftelik vrystel van die nakoming van 'n bepaling van hierdie verordening, onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat dit mag voorskryf, indien dit daarvan oortuig is dat die afdwinging of werking van daardie bepaling onredelik sou wees; met dien verstande dat die munisipaliteit nie vrystelling van enige artikel van hierdie verordening sal verleen nie indien dit kan aanleiding gee tot—

- (a) die verkwisting of buitensporige verbruik van water;
 - (b) die ontwyking of ontduiking van waterbeperkings;
 - (c) betekenisvolle negatiewe uitwerkings op openbare gesondheid, veiligheid of die omgewing;
 - (d) die nie-betaling vir dienste;
 - (e) die installering van pype en bybehoorsels wat nie ingevolge hierdie verordening goedgekeur is nie; en
 - (f) nie-nakoming van die Wet of enige regulasies uitgevaardig ingevolge daarvan.
- (2) Die munisipaliteit kan te eniger tyd na skriftelike kennisgewing van minstens dertig dae enige vrystelling wat ingevolge subartikel (1) verleen is, terugtrek.

Ongemagtigde gebruik van waterdienste

13. (1) Geen persoon mag toegang tot waterdienste vanuit die watervoorsieningstelsel, rioolvuilwegdoenstelsel of enige ander sanitêre dienste bekom nie tensy hy of sy 'n ooreenkoms met die munisipaliteit vir die voorsiening van daardie dienste aangegaan het.
- (2) Afgesien van die instel van enige ander stappe ingevolge hierdie verordening teen persoon wat sonder ooreenkoms met die munisipaliteit vir die lewering van waterdienste, sodanige dienste vanuit die watervoorsieningstelsel, rioolvuilwegdoenstelsel of enige ander sanitêre dienste bekom het, kan die munisipaliteit so 'n persoon by wyse van skriftelike kennisgewing aansê
- (a) om aansoek te doen vir sodanige dienste ingevolge artikels 2 en 3; en
 - (b) om sodanige werk te onderneem as wat nodig mag wees om die verbruikersinstallasie waardeur toegang bekom is, aan die voorskrifte van hierdie verordening te laat voldoen.
- (3) Die bepalings van artikel 17 sal geld ten opsigte van kennisgewing ingevolge subartikel (2) hierbo.

Verandering van doel waarvoor waterdienste gebruik word

14. Wanneer die doel of omvang waarvoor waterdienste gebruik word, verander, moet die verbruiker 'n nuwe ooreenkoms met die munisipaliteit aangaan.

Inmenging met watervoorsieningstelsel of enige sanitêre dienste

15. (1) Niemand behalwe die munisipaliteit mag die watervoorsieningstelsel of enige sanitêre stelsel bestuur, bedien of onderhou sonder magtiging uit hoofde van hierdie verordening of deur gevolmagtigde nie.
- (2) Niemand behalwe die munisipaliteit mag verbinding aan die watervoorsieningstelsel of rioolvuilwegdoenstelsel aanbring of enige ander sanitêre dienste verrig nie.

Versperring van toegang tot watervoorsieningstelsel of enige sanitêre dienste

16. (1) Niemand mag fisieke toegang tot die watervoorsieningstelsel of rioolvuilwegdoenstelsel voorkom of beperk nie.
- (2) By die nie-nakoming van subartikel (1), kan die munisipaliteit—

- (a) by written notice require such person to restore access at his or her own expense within a specified period; or
- (b) if it is of the opinion that the situation is a matter of urgency, without prior notice restore access and recover the cost from such person.

Notices and documents

17. (1) A notice or document issued by the municipality in terms of this by-law must be deemed to be duly authorised if the authorised agent signs it.
- (2) If a notice or document is to be served on an owner, consumer or any other person in terms of this by-law such service shall be effected by—
- (a) delivering it to him or her personally or to his or her duly authorised agent;
 - (b) delivering it at his or her residence, village or place of business or employment to a person not less than sixteen years of age and apparently residing or employed there;
 - (c) if he or she has nominated an address for legal purposes, delivering it to such an address;
 - (d) if he or she has not nominated an address for legal purposes, delivering it to the address given by him or her in his or her application for the provision of water services, for the reception of an account for the provision of water services;
 - (e) sending by pre-paid registered or certified post addressed to his or her last known address;
 - (f) in the case of a legal person, by delivering it at the registered office or business premises of such legal person; or
 - (g) if service cannot be effected in terms of sub-sections (a) to (f), by affixing it to a principal door of entry to the premises concerned.
- (3) In the case where compliance with a notice is required within a specified number of working days, such period shall be deemed to commence on the date of delivery or sending of such notice.

Power to serve and compliance with notices

18. (1) The municipality may, by written notice, order an owner, consumer or any other person who fails, by act or omission, to comply with the provisions of this by-law or of any condition imposed thereunder to remedy such breach within a period specified in the notice.
- (2) If a person fails to comply with a written notice served on him or her by the municipality in terms of this by-law within the specified period, it may take such action that in its opinion is necessary to ensure compliance, including—
- (a) undertaking the work necessary itself and recovering the cost of such action or work from that owner, consumer or other person;
 - (b) limiting or discontinuing the provision of services; and
 - (c) instituting legal proceedings.
- (3) A notice in terms of sub-section (1) will—
- (a) give details of the provision of the by-law not complied with;

- (a) sodanige persoon deur middel van skriftelike kennisgewing aansê om op sy of haar eie onkoste toegang binne bepaalde tydperk te herstel;
- (b) indien dit van mening is dat die aangeleentheid 'n saak van dringendheid is, sonder vooraf kennisgewing die toegang herstel en die koste van sodanige persoon verhaal.

Kennisgewings en dokumente

17. (1) Enige kennisgewing of dokument wat ingevolge hierdie verordening deur die munisipaliteit uitgereik word, en deur die gevolmagtigde onderteken is, sal geag behoorlik gemagtig te wees.
- (2) Indien kennisgewing of dokument ingevolge hierdie verordening op eienaar, verbruiker of enige ander persoon beteken moet word, sal sodanige betekening uitgevoer word—
- (a) deur dit persoonlik aan hom of haar of sy of haar gevolmagtigde te lewer;
 - (b) deur dit by sy of haar woonplek, dorp of sakeperseel of werkplek aan 'n persoon te lewer wat nie jonger as sesstien jaar oud is nie en wat oënskynlik daar woon of werk.
 - (c) indien hy of sy adres vir regsdoeleindes aangewys het, die aflewering daarvan by so adres;
 - (d) indien hy of sy nie adres vir regsdoeleindes aangewys het nie, die aflewering daarvan by die adres wat hy of sy in sy of haar aansoek vir die voorsiening van waterdienste aangewys het as die adres vir die ontvangs van rekenings vir die voorsiening van waterdienste;
 - (e) deur dit per vooruitbetaalde geregistreerde of gesertifiseerde pos na sy of haar laaste bekende adres te versend;
 - (f) in die geval van 'n regs persoon, deur die aflewering daarvan by die geregistreerde kantoor of sakeperseel van sodanige regs persoon; of
 - (g) indien betekening nie ingevolge subparagraaf (a) tot (f) uitgevoer kan word nie, deur dit op die hooftoegangsdeur van die betrokke perseel aan te heg.
- (3) Wanneer nakoming van kennisgewing binne bepaalde aantal werkdade geverg word, sal die tydperk geag word aanvang te neem op die dag van lewering of versending van sodanige kennisgewing.

Bevoegdheid om kennisgewings te beteken en nakoming van kennisgewings

18. (1) Die munisipaliteit kan by wyse van skriftelike kennisgewing eienaar, verbruiker of enige ander persoon wat deur sy optrede of late versuim om te voldoen aan die bepalings van hierdie verordening of aan enige voorwaarde ingevolge daarvan opgelê, gelas om sodanige versuim of nie-nakoming aan te suiver of te herstel binne tydperk in die kennisgewing vermeld.
- (2) Indien 'n persoon versuim om binne die voorgeskrewe tydperk aan 'n kennisgewing van die munisipaliteit ingevolge hierdie verordening te voldoen, kan dit sodanige stappe doen as wat dit nodig ag om nakoming te verseker, insluitend—
- (a) om self die nodige werk te verrig en die koste verbonde aan sodanige werk of optrede van daardie eienaar, verbruiker of ander persoon te verhaal;
 - (b) die inkorting of staking van die lewering van dienste; en
 - (c) die instel van regsaksie.
- (3) Kennisgewing ingevolge subartikel (1) moet—
- (a) besonderhede verskaf van die verordening waaraan nie voldoen is nie;

- (b) give the owner, consumer or other person a reasonable opportunity to make representations and state his or her case, in writing, to the municipality within a specified period, unless the owner, consumer or other person was given such an opportunity before the notice was issued;
 - (c) specify the steps that the owner, consumer of other person must take to rectify the failure to comply;
 - (d) specify the period within which the owner, consumer or other person must take the steps specified to rectify such failure; and
 - (e) indicate that the municipality—
 - (i) may undertake such work necessary to rectify the failure to comply if the notice is not complied with and that any costs associated with such work may be recovered from the owner, consumer or other person; and
 - (ii) may take any other action it deems necessary to ensure compliance.
- (4) In the event of an emergency the municipality may without prior notice undertake the work required by sub-section (3)(c)(i) and recover the costs from such person.
- (5) The costs recoverable by the municipality in terms of sub-sections (3) and (4) is the full cost associated with that work and includes, but is not limited to, any exploratory investigation, surveys, plans, specifications, schedules of quantities, supervision, administration charge, the use of tools, the expenditure of labour involved in disturbing or rehabilitation of any part of a street or ground affected by the work and the environmental cost.

Power of entry and inspection

19. (1) A municipality may enter and inspect any premises—
- (a) for the purposes set out in and in accordance with the provisions of section 80 of the Act;
 - (b) for any purpose connected with the implementation or enforcement of this by-law, at all reasonable times, after having given reasonable written notice of the intention to do so, unless it is an emergency situation.

False statements or information

20. No person shall make a false statement or furnish false information to the municipality or falsify a document issued in terms of this by-law.

Offences

21. (1) No person may—
- (a) unlawfully and intentionally or negligently interfere with any water services works of the municipality;
 - (b) refuse or neglect to provide information or provide false information reasonably requested by the municipality;
 - (c) refuse to give access required by a municipality in terms of Section 19;
 - (d) obstruct or hinder a municipality in the exercise of his or her powers or performance of his or her functions or duties under this by-law;
 - (e) contravene or fail to comply with a provision of this by-law;

- (b) die eienaar, verbruiker of ander persoon redelike geleentheid bied om vertoë te rig en sy of haar saak binne 'n voorgeskrewe tydperk skriftelik aan die munisipaliteit te stel, tensy sodanige geleentheid voor die uitreiking van die kennisgewing aan die eienaar, verbruiker of ander persoon gegun was;

- (c) die stappe wat die eienaar, verbruiker of ander persoon te doen staan ten einde die versuim te herstel, voorskryf;

- (d) die tydperk waarbinne die eienaar, verbruiker of ander persoon die voorgeskrewe stappe moet uitvoer ten einde sodanige versuim te herstel; en

- (e) aandui dat die munisipaliteit—

- (i) sodanige werk as wat nodig mag wees om die versuim te herstel, self mag onderneem indien daar nie aan die kennisgewing voldoen word nie en dat enige koste wat met sodanige werk geplaas mag gaan, van die eienaar, verbruiker of ander persoon verhaal mag word; en

- (ii) enige ander stappe wat dit goed dink mag instel ten einde nakoming te verseker.

- (4) In noodgeval mag die munisipaliteit of sy gevolmagtigde sonder vooraf kennisgewing enige werk wat ingevolge subartikel (3)(e)(i) vereis word, self onderneem en die koste daaraan verbonde van sodanige persoon verhaal.

- (5) Die koste wat ingevolge subartikels (3) en (4) deur die munisipaliteit verhaalbaar is, is die volle omvang van die koste wat met sodanige werk geplaas gaan, met insluiting, sonder om daartoe beperk te wees, van enige opsporingsondersoek, opnames, planne, spesifikasies, bylaes van hoeveelhede, toesig, administratiewe heffings, die gebruik van gereedskap, die arbeidskoste verbonde aan die versteuring of herstel van enige gedeelte van 'n straat of terrein wat deur die werksaamheid geraak word, sowel as die omgewingskoste.

Bevoegdheid om te betree en te inspekteer

19. (1) Munisipaliteit of sy gevolmagtigde mag enige perseel betree en inspekteer—
- (a) vir die doeleindes uiteengesit in en ingevolge die bepalings van artikel 80 van die Wet;
 - (b) te alle redelike tye, vir enige oogmerk wat in verband staan met die uitoefening of afdwinging van hierdie verordening, na die lewering van skriftelike kennisgewing van die voorneme om aldus op te tree, tensy dit 'n noodgeval is.

Vals verkларings of inligting

20. Niemand mag vals verklaring maak of vals inligting verskaf aan die munisipaliteit nie, of dokument ingevolge hierdie verordening uitgereik, vervals nie.

Misdrywe

21. (1) Niemand mag—
- (a) wederregtelik en opsetlik of nalatig met enige water-dienstewerke van die munisipaliteit inmeng nie;
 - (b) vals inligting verkaf, of weier of versuim om inligting te voorsien, wat redelikerwys deur die munisipaliteit aangevra word nie;
 - (c) weier om toegang ingevolge artikel 19 aan die munisipaliteit te verleen nie;
 - (d) munisipaliteit in die uitoefening van sy magte, werksaamhede of pligte ingevolge hierdie verordening belemmer of hinder nie;
 - (e) voorskrif van hierdie verordening oortree of versuim om daaraan te voldoen nie;

- (f) contravene or fail to comply with a condition or prohibition imposed in terms of this by-law;
- (g) contravene or fail to comply with any conditions imposed upon the granting of any application, consent, approval, concession, exemption or authority in terms of this by-law; or
- (h) fail to comply with the terms of a notice served upon him or her in terms of this by-law;
- (2) Any person who contravenes any of the provisions of sub-section 1 shall be guilty of an offence and liable on conviction to:
- (1) a fine or imprisonment, or either such fine or such imprisonment or both such fine and such imprisonment;
- (2) in the case of a continuing offence, an additional fine or an additional period of imprisonment or either such additional fine or such additional imprisonment or both such additional fine and imprisonment for each day on which such offence is continued, and
- (3) a further amount equal to any costs and expenses found by the court to have been incurred by the municipality as result of such contravention.
- (f) voorwaarde of verbod opgelê ingevolge hierdie verordening oortree of versuim om daaraan te voldoen nie;
- (g) enige voorwaardes voorgeskryf by die verlening van enige aansoek, instemming, goedkeuring, toegewing, vrywaring of magtiging ingevolge hierdie verordening oortree of versuim om daaraan te voldoen nie; of
- (h) versuim om aan die bepalings van 'n kennisgewing wat ingevolge hierdie verordening op hom of haar beteken is, te voldoen nie.
- (2) Enige persoon wat enige van die bepalings van subartikel (1) oortree, is skuldig aan misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met:
- (1) 'n boete of gevangenisstraf, of óf sodanige boete of sodanige gevangenisstraf óf beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf;
- (2) in die geval van 'n voortdurende misdryf, met 'n addisionele boete of 'n addisionele tydperk van gevangenisstraf, of óf sodanige addisionele boete of sodanige addisionele gevangenisstraf, of beide sodanige addisionele boete en gevangenisstraf vir elke dag wat sodanige misdryf voortduur; en
- (3) 'n verdere bedrag gelyk aan enige koste en uitgawes wat na bevinding van die hof deur die munisipaliteit aangegaan is as gevolg van sodanige oortreding of versuim.
- (a) boete of gevangenisstraf vir tydperk wat nie ses maande oorskry nie of met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf en,
- (b) in die geval van deurlopende misdryf, met bykomende boete of 'n bykomende tydperk van gevangenisstraf van 10 dae, of met sodanige bykomende gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of met beide sodanige bykomende boete en gevangenisstraf vir elke dag waarop sodanige misdryf voortgesit word en,
- (c) verdere bedrag gelykstaande aan enige koste en uitgawes wat die hof mag bevind deur die plaaslike owerheid aangegaan is as gevolg van sodanige oortreding of versuim.

CHAPTER II: WATER SUPPLY SERVICES

Part 1: Connection to water supply system

Provision of connection pipe

22. (1) If an agreement for water supply services in respect of premises has been concluded and no connection pipe exists in respect of the premises, the owner shall make application on the prescribed form and pay the prescribed charge for the installation of such a pipe.
- (2) If an application is made for water supply services which are of such an extent or so situated that it is necessary to extend, modify or upgrade the water supply system in order to supply water to the premises, the municipality may agree to the extension subject to such conditions as it may impose.

Location of connection pipe

23. (1) A connection pipe provided and installed by the municipality shall—
- (a) be located in a position agreed to between the owner and the municipality and be of a suitable size as determined by the municipality;
- (b) terminate at—

HOOFSTUK II: WATERVOORSIENINGSDIENSTE

Deel 1: Verbinding aan watervoorsieningstelsel

Voorsiening van verbindingspyp

22. (1) Indien ooreenkoms vir watervoorsieningsdienste ten aansien van perseel gesluit is en geen verbindingspyp ten aansien van daardie perseel bestaan nie, moet die eienaar op die voorgeskrewe vorm aansoek doen en die voorgeskrewe heffing betaal vir die installering van sodanige pyp.
- (2) Indien aansoek gedoen is vir watervoorsieningsdienste wat van so aard of ligging is dat dit nodig is om die watervoorsieningstelsel te verleng, aan te pas, of op te gradeer ten einde water aan die perseel te verskaf, kan die munisipaliteit op sodanige voorwaardes as wat dit mag goedvind, tot die verlenging instem.

Plasing van verbindingspyp

23. (1) Verbindingspyp wat deur die munisipaliteit voorsien en geïnstalleer is, moet—
- (a) geplaas word op plek waaroor tussen die munisipaliteit of sy gevolmagtigde en die eienaar ooreengekom is en van toepaslike grootte wees, soos bepaal deur die munisipaliteit;
- (b) eindig by—

- (i) the boundary of the land owned by or vested in the municipality, or over which it has a servitude or other right; or
 - (ii) the outlet of the water meter if it is situated on the premises; or
 - (iii) the isolating valve if it is situated on the premises.
- (2) In reaching agreement with an owner concerning the location of a connection pipe, the municipality shall ensure that the owner is aware of:
- (a) practical restrictions that may exist regarding the location of a connection pipe;
 - (b) the cost implications of the various possible locations of the connection pipe;
 - (c) whether or not the municipality requires the owner to indicate the location of the connection pipe by providing a portion of his or her water installation at or outside the boundary of his or her premises, or such agreed position inside or outside his or her premises where the connection is required, for the municipality to connect to such installation.
- (3) A municipality may at the request of any person agree, subject to such conditions as he or she may impose, to a connection to a main other than that which is most readily available for the provision of water supply to the premises; provided that the applicant shall be responsible for any extension of the water installation to the connecting point designated by the municipality and for obtaining at his or her cost, such servitudes over other premises as may be necessary.
- (4) An owner must pay the prescribed connection charge.

Provision of single water connection for supply to several consumers on same premises

24. (1) Notwithstanding the provisions of section 22 only one connection pipe to the water supply system may be provided for the supply of water to any premises, irrespective of the number of accommodation units, business units or consumers located on such premises.
- (2) Where the owner, or the person having the charge or management of any premises on which several accommodation units are situated, requires the supply of water to such premises for the purpose of supply to the different accommodation units, the municipality may, in its discretion, provide and install either—
- (a) a single measuring device in respect of the premises as a whole or any number of such accommodation units; or
 - (b) a separate measuring device for each accommodation unit or any number thereof.
- (3) Where the municipality has installed a single measuring device as contemplated in sub-section (2)(a), the owner or the person having the charge or management of the premises, as the case may be,—
- (a) must, if the municipality so requires, install and maintain on each branch pipe extending from the connection pipe to the different accommodation units—
 - (i) a separate measuring device; and
 - (ii) an isolating valve; and
 - (b) will be liable to the municipality for the tariffs and charges for all water supplied to the premises through

- (i) die grens van die grond wat die eiendom is van of setel in die munisipaliteit, of waaroor dit 'n servituut of ander reg geniet; of
 - (ii) die uitlaat van die watermeter indien dit op die perseel geleë is; of
 - (iii) die isolasieklep indien dit op die perseel geleë is.
- (2) By die aangaan van die ooreenkoms met die eienaar rakende die plasing van 'n verbindingspyp, moet die munisipaliteit toesien dat die eienaar bewus is van
- (a) praktiese beperkings wat met betrekking tot die plasing van verbindingspyp mag bestaan;
 - (b) die koste-implikasies van die verskillende moontlike plasinge van die verbindingspyp;
 - (c) of die munisipaliteit van die eienaar verlang of nie verlang nie om die plasing van die verbindingspyp aan te dui deur middel van die voorsiening van gedeelte van sy of haar waterinstallasie by of buite die grens van sy of haar perseel, of sodanige ooreengekome ligging binne of buite sy of haar perseel waar die aansluiting verlang word, vir die munisipaliteit om by sodanige installasie aan te sluit.
- (3) 'n Munisipaliteit mag, onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat dit mag goeddink, op versoek van enige persoon instem om verbinding aan ander hooftoevoerpyp te maak as die hooftoevoerpyp wat mees gereedlik beskikbaar is vir die voorsiening van water aan die perseel; met dien verstande dat die eienaar verantwoordelike sal wees vir enige verlenging van die waterinstallasie na die verbindingpunt deur die munisipaliteit aangewys, sowel as vir die verkryging, op eie koste, van sodanige servitute oor ander ander persele as wat nodig mag wees.
- (4) Eienaar moet die voorgeskrewe aansluitingsheffing betaal.

Voorsiening van enkelwaterverbinding vir lewering aan verskeie verbruikers op dieselfde perseel

24. (1) Ondanks die bepalings van artikel 22 mag slegs een verbindingspyp na die watervoorsieningstelsel voorsien word vir die lewering van water na enige perseel, ongeag die aantal wooneenhede, sake-eenhede of verbruikers teenwoordig op sodanige perseel.
- (2) Waar die eienaar, of die persoon in beheer of aan die bestuur van enige perseel waarop verskeie wooneenhede geleë is, die voorsiening van water na sodanige perseel verlang, met die oog op die voorsiening daarvan aan die verskeie wooneenhede, kan die munisipaliteit, in eie diskresie, een van die volgende voorsien en installeer—
- (a) enkelmeettoestel ten aansien van die perseel as geheel of enige aantal sodanige wooneenhede;
 - (b) 'n afsonderlike meettoestel vir elke wooneenheid of enige aantal wooneenhede.
- (3) Waar die munisipaliteit enkelmeettoestel soos in subartikel (2)(a) beoog, geïnstalleer het, sal die eienaar, of die persoon aan die bestuur of in beheer van die perseel, na gelang van die geval,—
- (a) indien die munisipaliteit dit versoek, op elke takpyp wat vanaf die verbindingspyp tot by die verskillende wooneenhede strek, die volgende moet installeer en onderhou—
 - (i) afsonderlike meettoestel; en
 - (ii) isolasieklep; en
 - (b) teenoor die munisipaliteit aanspreeklik wees vir die tariewe en heffings vir alle water wat aan die perseel

such a single measuring device, irrespective of the different quantities consumed by the different consumers served by such measuring device.

- (4) Notwithstanding sub-section (1), the municipality may authorise that more than one connection pipe be provided on the water supply system for the supply of water to any premises comprising sectional title units if, in the opinion of the municipality, undue hardship or inconvenience would be caused to any consumer on such premises by the provision of only one connection pipe.
- (5) Where the provision of more than one connection pipe is authorised by the municipality under sub-section (4), the tariffs and charges for the provision of a connection pipe is payable in respect of each water connection so provided.

Interconnection between premises or water installations

25. An owner of premises shall ensure that no interconnection exists between—

- (a) the water installation on his or her premises and the water installation on other premises; or
- (b) where several accommodation units are situated on the same premises, the water installations of the accommodation units;

unless he or she has obtained the prior written consent of the municipality, and complies with any conditions that it may have imposed.

Disconnection of water installation from connection pipe

26. The municipality may disconnect a water installation from the connection pipe and remove the connection pipe if—

- (a) the agreement for supply has been terminated in terms of section 9 and it has not received an application for a subsequent supply of water to the premises served by the pipe within a period of 90 days of such termination; or
- (b) the building on the premises concerned has been demolished.

Part 2: Communal water services works

Provision of a water services work for water supply to several consumers

27. A municipality may install a communal water services work for the provision of water services to several consumers at a location it deems appropriate, provided that the consumers to whom water services will be provided through that water services work has been consulted in respect of the level of service, tariff that will be payable and location of the work.

Part 3: Temporary supply

Water supplied from a hydrant

- (1) The municipality may authorise a temporary supply of water to be taken from one or more fire hydrants specified by it, subject to such conditions and period as may be prescribed by it.
- (2) A person who desires a temporary supply of water referred to in sub-section (1) must apply for such water services in terms of section 2.
- (3) The supply of water in terms of sub-section (1) must be measured.
- (4) The municipality may for purposes of measuring provide a portable water meter to be returned to the municipality on termination of the temporary supply, which portable meter and all other fittings and apparatus used for the connection of the portable water meter to a hydrant, shall remain the property of the municipality and will be

deur sodanige enkelmeettoestel verskaf is, ongeag die verskillende hoeveelhede wat deur die verskillende verbruikers wat deur sodanige meettoestel bedien word, verbruik is.

(4) Ondanks subartikel (1) kan die munisipaliteit magtiging verleen dat meer as een verbindingspyp op die watervoorsieningstelsel voorsien word vir die verskaffing van water aan enige perseel wat uit deeltiteenhede bestaan indien, na die mening van die munisipaliteit, die voorsiening van slegs een verbindingspyp onnodige ontbering of ongerief aan enige verbruiker op sodanige perseel tot gevolg sal hê.

(5) Waar die munisipaliteit die voorsiening van meer as een verbindingspyp ingevolge subartikel (4) gemagtig het, is die tariewe en heffings vir die voorsiening van verbindingspyp betaalbaar ten opsigte van elke waterverbinding aldus voorsien.

Interverbinding tussen persele en waterinstallasies

25. Perseleleenaar sal verseker dat dat geen tussenverbinding tussen—

- (a) die waterinstallasie op sy of haar perseel en die waterinstallasie op ander persele; of
- (b) waar verskeie wooneenhede op dieselfde perseel geleë is, die waterinstallasies van die wooneenhede;

sal bestaan nie, tensy hy of sy skriftelike toestemming vooraf van die munisipaliteit of sy gevolmagtigde ontvang het en aan alle voorwaardes wat moontlik voorgeskryf kon wees, voldoen het.

Diskonnektering van waterinstallasie vanaf verbindingspyp

26. Die munisipaliteit mag waterinstallasie vanaf die verbindingspyp diskonnekteer en die verbindingspyp verwyder indien—

- (a) Die voorsieningsooreenkoms ingevolge artikel beëindig is en geen aansoek binne 90 dae na sodanige beëindiging vir 'n verdere voorsiening van water na die perseel wat deur die pyp bedien is, deur die munisipaliteit of sy gevolmagtigde ontvang is nie; of
- (b) die gebou op die perseel gesloop is.

Deel 2: Gemeenskapswaterdienstewerke

Voorsiening van 'n waterdienstewerk vir waterverskaffing aan verskeie verbruikers

27. Munisipaliteit kan gemeenskapswaterdienstewerk vir die voorsiening van waterdienste aan verskeie verbruikers by plek wat die munisipaliteit geskik ag, installeer, met dien verstande dat die verbruikers aan wie waterdienste deur daardie waterdienstewerk voorsien sal word, geraadpleeg is met betrekking tot die diensvlak, tarief betaalbaar en die plek waar die werk geleë sal wees.

Deel 3: Tydelike voorsiening

Water vanaf brandkraan voorsien

28. (1) Die munisipaliteit mag tydelike watervoorsiening van een of meer brandkrane wat deur die munisipaliteit aangewys is, magtig, onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat dit mag goeddink.
- (2) 'n Persoon wat tydelike watervoorsiening verlang, soos na in subartikel (1) verwys, moet ingevolge artikel aansoek doen vir sodanige waterdienste.
- (3) Die verskaffing van waterdienste ingevolge subartikel (1) moet gemeet word.
- (4) Vir doeleindes van meting, kan die munisipaliteit draagbare watermeter voorsien wat by beëindiging van die tydelike voorsiening aan die munisipaliteit terugbesorg moet word en welke draagbare watermeter en alle ander toerusting en bybehorels wat vir die verbinding gebruik is, die eindom van die munisipaliteit sal bly en wat slegs onderhewig aan

provided subject any conditions imposed by the municipality.

Part 4: Standards and general conditions of supply

Quantity, quality and pressure

29. Water supply services provided by the municipality will comply with the minimum standards set for the provision of water supply services in terms of section 9 of the Act.

General conditions of supply

30. (1) The municipality may specify the maximum height to which water will be supplied from the water supply system. Where a consumer requires water to be supplied at a greater height or pressure the consumer will be responsible therefor.
- (2) The municipality may, in an emergency, interrupt the supply of water to any premises without prior notice.
- (3) If in the opinion of the municipality the consumption of water by a consumer adversely affects the supply of water to another consumer, it may apply such restrictions as it may deem fit to the supply of water to the first mentioned consumer in order to ensure a reasonable supply of water to the other consumer and will inform that consumer of such restrictions.

Part 5: Measurement of water supply services

Measuring of quantity of water supplied

31. (1) The municipality will measure the quantity of water supplied at regular intervals.
- (2) Any measuring device through which water is supplied to a consumer by the municipality and its associated apparatus shall be provided and installed by the municipality, shall remain its property, and may be changed and maintained by the municipality when deemed necessary by it.
- (3) The municipality may install a measuring device, and its associated apparatus, on premises at any point on the service pipe.
- (4) If the municipality installs a measuring device on a service pipe in terms of sub-section (3), it may install a section of pipe and associated fittings between the end of its connection pipe and the meter, and such section shall be deemed to form part of the water supply system.
- (5) If the municipality installs a measuring device together with its associated apparatus on a service pipe in terms of sub-section (3), the owner shall—
- provide a place satisfactory to the municipality in which to install it;
 - ensure that unrestricted access is available to it at all times;
 - be responsible for its protection and be liable for the costs arising from damage thereto, excluding damage arising from normal fair wear and tear;
 - ensure that no connection is made to the pipe in which the measuring device is installed, between the measuring device and the connection pipe serving the installation; and
 - make provision for the drainage of water which may be discharged, from the pipe in which the measuring device is installed, in the course of work done by the municipality on the measuring device.

enige voorwaardes wat deur die munisipaliteit opgelê mag word, voorgeskryf sal word.

Deel 4: Standaard en algemene voorwaardes van voorsiening

Hoeveelheid, gehalte en druk

29. Watervoorsieningsdienste wat deur die munisipaliteit verskaf word, sal aan die minimum standaarde voldoen wat ingevolge artikel 9 van die Wet bepaal is.

Algemene voorwaardes van voorsiening

30. (1) Die munisipaliteit kan die maksimum hoogte aanwys waarteen water vanuit die watervoorsieningstelsel voorsien sal word. Waar verbruiker verlang dat water teen 'n groter hoogte of druk voorsien word, sal die verbruiker daarvoor verantwoordelik wees.
- (2) In noodgeval mag die munisipaliteit sonder vooraf kennisgewing die watervoorsiening na enige perseel onderbreek.
- (3) Indien die munisipaliteit van mening is dat die waterverbruik van bepaalde verbruiker die watervoorsiening na ander verbruiker benadeel, mag die munisipaliteit sodanige beperkings op die watervoorsiening na die eerste verbruiker plaas was wat dit mag goedgevind ten einde die lewering van 'n redelike hoeveelheid water na die ander verbruiker te versker, en sal daardie verbruiker van sodanige beperkings in kennis gestel word.

Deel 5: Meting van watervoorsieningsdienste

Meting van hoeveelheid water verskaf

31. (1) Die munisipaliteit sal die hoeveelheid water wat verskaf is by gereelde tussenposes meet.
- (2) Enige meettoestel waardeur water deur die munisipaliteit aan verbruiker verskaf word, sowel as die verwante toerusting, sal deur die munisipaliteit voorsien en geïnstalleer word, die eiendom van die munisipaliteit bly, en mag slegs deur die munisipaliteit verander of onderhou word wanneer die munisipaliteit dit nodig ag.
- (3) Die munisipaliteit kan meettoestel, en die toestel se verwante toerusting, by enige punt aan die dienspyp op die perseel installeer.
- (4) Wanneer die munisipaliteit meettoestel aan 'n dienspyp ingevolge subartikel (3) installeer, mag dit pypseksie en verwante bybehoorsels tussen die eindpunt van sy verbindingspyp en die meter installeer, en sodanige seksie sal geag word deel uit te maak van die watervoorsieningstelsel.
- (5) Indien die munisipaliteit 'n meettoestel en sy verwante toerusting ingevolge subartikel (3) aan dienspyp installeer, moet die eienaar—
- plek tot bevrediging van die munisipaliteit voorsien waarbinne dit geïnstalleer moet word;
 - toesien dat onbelemmerde toegang daartoe te alle tye beskikbaar is;
 - met uitsluiting van redelike slytasie, verantwoordelikheid vir die beskerming daarvan en aanspreeklikheid vir die koste voortspruitend uit enige skade daaraan, aanvaar;
 - toesien dat geen verbinding na die pyp waarin die meettoestel gehuisves is, tussen die meettoestel en die verbindingspyp wat die installasie dien, gemaak word nie; en
 - voorsiening maak vir die dreinerings van water wat vanaf die pyp waarin die meettoestel gehuisves is in die uitoefening van werk deur die munisipaliteit op die meettoestel uitgevoer, losgelaat mag word.

- (6) No person other than an authorised agent shall—
- disconnect a measuring device and its associated apparatus from the pipe in which they are installed;
 - break a seal which the municipality has placed on a meter; or
 - in any other way interfere with a measuring device and its associated apparatus.
- (7) If the municipality considers that, in the event of the measuring device being a meter, that the size of a meter is unsuitable by reason of the quantity of water supplied to premises, it may install a meter of such size as it may deem necessary, and may recover from the owner of the premises concerned the prescribed charge for the installation of the meter.
- (8) The municipality may require the installation, at the owner's expense, of a measuring device to each dwelling unit, in separate occupancy, on any premises, for use in determining quantity of water supplied to each such unit; provided that where fixed quantity water delivery systems are used, a single measuring device may be used to supply more than one unit.

Quantity of water supplied to consumer

32. (1) For purposes of assessing the quantity of water measured by a measuring device installed by the municipality on the premises of a consumer or, where applicable, estimated or determined by the municipality in terms of any provision of this by-law, it will, for the purposes of this by-law, be deemed, unless the contrary can be proved, that—
- the quantity is represented by the difference between measurements taken at the beginning and end of such period;
 - the measuring device was accurate during such period;
 - the entries in the records of the municipality were correctly made; and
 - if water was supplied to, or taken by a consumer without its passing through a measuring device, the estimate by the municipality of the quantity of such water was correct.
- (2) Where water supplied by the municipality to any premises is in any way taken by the consumer without such water passing through any measuring device provided by the municipality, the municipality may for the purpose of rendering an account estimate, in accordance with sub-section (3), the quantity of water supplied to the consumer during the period from the last previous reading of the water meter until the date it is discovered that water is so taken by the consumer.
- (3) For the purposes of sub-section (2), an estimate of the quantity of water supplied to a consumer shall be based on, as the municipality may decide—
- the average monthly consumption of water on the premises during any three consecutive measuring periods during the twelve months' period prior to the date on which the taking of water in the manner mentioned in sub-section (2) was discovered; or
 - the average monthly consumption on the premises registered over three succeeding measuring periods after the date referred to in sub-section (3)(a).
- (4) Nothing in this by-law shall be construed as imposing on the municipality an obligation to cause any measuring device installed by the municipality on any premises to be measured

- (6) Niemand behalwe 'n gevolmagtigde mag—
- meettoestel en sy verwante toerusting van die pyp waarin dit geïnstalleer is, diskonnekteer nie;
 - 'n seël wat die munisipaliteit op meter aangebring het, breek nie;
 - op enige nader wyse met meettoestel en sy verwante toerusting inmeng nie.
- (7) Indien die munisipaliteit van mening is, in geval waar die meettoestel meter is, dat die meter van onvoldoende grootte vir die hoeveelheid water is wat aan die perseel voorsien word, kan dit meter van sodanige grootte as wat dit nodig ag installeer en van die betrokke perseeleienaar die voorgeskrewe heffing vir die installering van die meter verhaal.
- (8) Die munisipaliteit kan, op rekening van die eienaar, aandrang op die installering van 'n meettoestel vir elke wooneenheid in afsonderlike bewoning op enige perseel, vir gebruik by die vasstelling van die hoeveelheid water wat aan elkeen sodanige eenheid verskaf word; met dien verstande dat waar vaste-hoeveelheid-watervoorsieningstelsels gebruik word, 'n enkelmeettoestel gebruik mag word om meer as een eenheid te voorsien.

Hoeveelheid water aan gebruiker verskaf

32. (1) Vir doeleindes van die vasstelling van die hoeveelheid water wat deur meettoestel wat deur die munisipaliteit op die perseel van 'n verbruiker geïnstalleer is, gemeet is, of, waar van toepassing, deur die munisipaliteit ingevolge enige bepaling van hierdie verordening geskat of bepaal is, sal dit vir doeleindes van hierdie verordening, tensy die teendeel bewys kan word, geag word dat—
- die hoeveelheid verteenwoordig word deur die verskil in metings wat aan die begin en einde van enige bepaalde tydperk geneem is;
 - die meettoestel akkuraat was tydens sodanige tydperk;
 - die inskrywings in die rekords van die munisipaliteit korrek gedoen is; en
 - dat die skatting deur die munisipaliteit van die hoeveelheid water wat aan verbruiker voorsien of deur verbruiker ontvang is, sonder dat sodanige water deur meettoestel beweeg het, korrek is.
- (2) Waar water wat deur die munisipaliteit voorsien is op enige wyse deur verbruiker bekom word sonder dat daardie water deur enige meettoestel beweeg wat deur die munisipaliteit voorsien is, kan die munisipaliteit, vir doeleindes van die lewering van rekening, beraming ingevolge subartikel (3) doen van die hoeveelheid water wat aan die verbruiker voorsien is vanaf die laaste vorige lesing van die watermeter tot by die datum waarop dit ontdek is dat die verbruiker water op hierdie manier bekom.
- (3) Afhangende van die munisipaliteit se besluit, sal beraming van die hoeveelheid water wat vir doeleindes van subartikel (2) aan 'n verbruiker verskaf is, op een van die volgende wyses gedoen word:
- die gemiddelde maandelikse waterverbruik op die perseel tydens enige drie agtereenvolgende metingsperiodes tydens die tydperk van 12 maande onmiddellik voorafgaande die ontdekking van die bekoming van water soos in subartikel (2) vermeld; of
 - die gemiddelde maandelikse verbruik op die perseel wat oor drie agtereenvolgende metingsperiodes na die datum in subartikel 3(a) na verwys, geregistreer.
- (4) Niks in hierdie verordening sal só uitgelê word dat dit verpligting op die munisipaliteit plaas om toe te sien dat enige meettoestel wat op enige perseel deur die munisipaliteit

- (6) No person other than an authorised agent shall—
- disconnect a measuring device and its associated apparatus from the pipe in which they are installed;
 - break a seal which the municipality has placed on a meter; or
 - in any other way interfere with a measuring device and its associated apparatus.
- (7) If the municipality considers that, in the event of the measuring device being a meter, that the size of a meter is unsuitable by reason of the quantity of water supplied to premises, it may install a meter of such size as it may deem necessary, and may recover from the owner of the premises concerned the prescribed charge for the installation of the meter.
- (8) The municipality may require the installation, at the owner's expense, of a measuring device to each dwelling unit, in separate occupancy, on any premises, for use in determining quantity of water supplied to each such unit; provided that where fixed quantity water delivery systems are used, a single measuring device may be used to supply more than one unit.

Quantity of water supplied to consumer

32. (1) For purposes of assessing the quantity of water measured by a measuring device installed by the municipality on the premises of a consumer or, where applicable, estimated or determined by the municipality in terms of any provision of this by-law, it will, for the purposes of this by-law, be deemed, unless the contrary can be proved, that—
- the quantity is represented by the difference between measurements taken at the beginning and end of such period;
 - the measuring device was accurate during such period;
 - the entries in the records of the municipality were correctly made; and
 - if water was supplied to, or taken by a consumer without its passing through a measuring device, the estimate by the municipality of the quantity of such water was correct.
- (2) Where water supplied by the municipality to any premises is in any way taken by the consumer without such water passing through any measuring device provided by the municipality, the municipality may for the purpose of rendering an account estimate, in accordance with sub-section (3), the quantity of water supplied to the consumer during the period from the last previous reading of the water meter until the date it is discovered that water is so taken by the consumer.
- (3) For the purposes of sub-section (2), an estimate of the quantity of water supplied to a consumer shall be based on, as the municipality may decide—
- the average monthly consumption of water on the premises during any three consecutive measuring periods during the twelve months' period prior to the date on which the taking of water in the manner mentioned in sub-section (2) was discovered; or
 - the average monthly consumption on the premises registered over three succeeding measuring periods after the date referred to in sub-section (3)(a).
- (4) Nothing in this by-law shall be construed as imposing on the municipality an obligation to cause any measuring device installed by the municipality on any premises to be measured

- (6) Niemand behalwe 'n gevolmagtigde mag—
- meettoestel en sy verwante toerusting van die pyp waarin dit geïnstalleer is, diskonnekteer nie;
 - 'n seël wat die munisipaliteit op meter aangebring het, breek nie;
 - op enige nader wyse met meettoestel en sy verwante toerusting inmeng nie.
- (7) Indien die munisipaliteit van mening is, in geval waar die meettoestel meter is, dat die meter van onvoldoende grootte vir die hoeveelheid water is wat aan die perseel voorsien word, kan dit meter van sodanige grootte as wat dit nodig ag installeer en van die betrokke perseleienaar die voorgeskrewe heffing vir die installering van die meter veraal.
- (8) Die munisipaliteit kan, op rekening van die eienaar, aandrang op die installering van 'n meettoestel vir elke wooneenheid in afsonderlike bewoning op enige perseel, vir gebruik by die vasstelling van die hoeveelheid water wat aan elkeen sodanige eenheid verskaf word; met dien verstande dat waar vaste-hoeveelheid-watervoorsieningstelsels gebruik word, 'n enkelmeettoestel gebruik mag word om meer as een eenheid te voorsien.

Hoeveelheid water aan gebruiker verskaf

32. (1) Vir doeleindes van die vasstelling van die hoeveelheid water wat deur meettoestel wat deur die munisipaliteit op die perseel van 'n verbruiker geïnstalleer is, gemeet is, of, waar van toepassing, deur die munisipaliteit ingevolge enige bepaling van hierdie verordening geskat of bepaal is, sal dit vir doeleindes van hierdie verordening, tensy die teendeel bewys kan word, geag word dat—
- die hoeveelheid verteenwoordig word deur die verskil in metings wat aan die begin en einde van enige bepaalde tydperk geneem is;
 - die meettoestel akkuraat was tydens sodanige tydperk;
 - die inskrywings in die rekords van die munisipaliteit korrek gedoen is; en
 - dat die skatting deur die munisipaliteit van die hoeveelheid water wat aan verbruiker voorsien of deur verbruiker ontvang is, sonder dat sodanige water deur meettoestel beweeg het, korrek is.
- (2) Waar water wat deur die munisipaliteit voorsien is op enige wyse deur verbruiker bekom word sonder dat daardie water deur enige meettoestel beweeg wat deur die munisipaliteit voorsien is, kan die munisipaliteit, vir doeleindes van die lewering van rekening, beraming ingevolge subartikel (3) doen van die hoeveelheid water wat aan die verbruiker voorsien is vanaf die laaste vorige lesing van die watermeter tot by die datum waarop dit ontdek is dat die verbruiker water op hierdie manier bekom.
- (3) Afhangende van die munisipaliteit se besluit, sal beraming van die hoeveelheid water wat vir doeleindes van subartikel (2) aan 'n verbruiker verskaf is, op een van die volgende wyses gedoen word:
- die gemiddelde maandelikse waterverbruik op die perseel tydens enige drie agtereenvolgende metingsperiodes tydens die tydperk van 12 maande onmiddellik voorafgaande die ontdekking van die bekoming van water soos in subartikel (2) vermeld; of
 - die gemiddelde maandelikse verbruik op die perseel wat oor drie agtereenvolgende metingsperiodes na die datum in subartikel 3(a) na verwys, geregistreer.
- (4) Niks in hierdie verordening sal s6 uitgelê word dat dit verpligting op die munisipaliteit plaas om toe te sien dat enige meettoestel wat op enige perseel deur die munisipaliteit

at the end of every month or any other fixed period, and the municipality may estimate the quantity of water supplied over any period during the interval between successive measurements of the measuring device and render an account to a consumer for the quantity of water so estimated.

- (5) The municipality must, on receipt from the consumer of written notice of not less than 7 (seven) days and subject to payment of the prescribed charge, measure the quantity of water supplied to consumer at a time or on a day other than that upon which it would normally be measured.
- (6) If a contravention of section 31(6) occurs, the consumer shall pay to the municipality the cost of such quantity of water as in the municipality's opinion was supplied to him or her.
- (7) Until such time that a measuring device has been installed in respect of water supplied to a consumer, the estimated or assumed consumption of that consumer must be based on the average consumption of water supplied to the specific zone within which the consumer's premises is situated, during a specific period.
- (8) Where in the opinion of the municipality it is not reasonably possible or cost effective to measure water supplied to each consumer within a determined zone, the municipality may in terms of its tariff policy determine a basic tariff or charge to be paid by each consumer within that zone irrespective of actual consumption.

Defective measurement

33. If a consumer has reason to believe that a measuring device, used for measuring water, which was supplied to him or her by the municipality is defective he or she may take the steps as provided for in the municipality's by-law relating to credit control and debt collection.

Special measurement

34. (1) If the municipality wishes, for purposes other than charging for water consumed, to ascertain the quantity of water which is used in a part of a water installation, it may by written notice advise the owner concerned of its intention to install a measuring device at such point in the water installation as it may specify.
- (2) The installation of a measuring device referred to in sub-section (1), its removal, and the restoration of the water installation after such removal shall be carried out at the expense of the municipality.
- (3) The provisions of sections 31(5) and 31(6) shall apply insofar as they may be applicable in respect of a measuring device installed in terms of sub-section (1).

No reduction of amount payable for water wasted

35. A consumer shall not be entitled to a reduction of the amount payable for water wasted or water losses in a water installation.

Part 6: Installation work

Approval of installation work

36. (1) If an owner wishes to have installation work done, he or she must first obtain the municipality's written approval; provided that approval shall not be required in the case of water installations in dwelling units or installations where no fire installation is required in terms of SABS Code 0400 or for the repair or replacement of an existing pipe or water fitting other than a fixed water heater and its associated protective devices.
- (2) Application for the approval referred to in sub-section (1) shall be made on the prescribed form and shall be accompanied by—

geïnstalleer is aan die einde van elke maand of ander bepaalde tydperk gemeet sal word nie, en die munisipaliteit mag die hoeveelheid water skat wat oor enige tydperk tydens die pouse tussen twee agtereenvolgende metings van die meettoestel verskaf is en 'n rekening aan die verbruiker lewer vir die hoeveelheid water wat aldus geskat is.

- (5) By ontvangs van minstens 7 (dae) skriftelike kennisgewing van verbruiker, en onderhewig aan betaling van die voorgeskrewe heffing, moet die munisipaliteit die hoeveelheid water wat aan die verbruiker verskaf is, op ander tyd of dag meet as dit waarop die meting gewoonlik gedoen sou word.
- (6) By oortreding van artikel 31(6), sal die verbruiker die koste van die hoeveelheid water wat na die mening van die munisipaliteit aan hom of haar gelewer is, aan die munisipaliteit betaal.
- (7) Tot tyd en wel meettoestel ten aansien van water aan 'n verbruiker gelewer, geïnstalleer is, moet die geskatte of veronderstelde verbruik van daardie verbruiker gebaseer word op die gemiddelde gebruik van gelewerde water tydens bepaalde tydperk aan die sone waarbinne die verbruiker se perseel geleë is.
- (8) Waar dit na die mening van die munisipaliteit nie redelikerwys moontlik of kostedoeltreffend is om die watervoorsiening aan elke verbruiker in 'n bepaalde sone te meet nie, kan die munisipaliteit ingevolge sy tariefbeleid 'n basiese tarief of heffing vasstel wat deur elke verbruiker in daardie sone betaal moet word, afgesien van die hoeveelheid water wat werklik verbruik is.

Foutiewe meting

33. Indien verbruiker rede het om te vermoed dat 'n meettoestel wat vir die meet van water gebruik word en deur die munisipaliteit aan hom of haar voorsien is, foutief is, is hy of sy geregtig om sodanige stappe te doen as waarvoor daar in die munisipaliteit se verordening rakende kredietbeheer voorsiening gemaak word.

Spesiale meting

34. (1) Indien die munisipaliteit weens ander redes as om die heffing vir waterverbruik te bepaal, die hoeveelheid water wat in gedeelte van 'n waterinstallasie gebruik word, wil meet, kan dit die betrokke eienaar skriftelik in kennis stel van sy voorneme om meettoestel by sodanige punt in die waterinstallasie as wat dit mag aanwys, te installeer.
- (2) Die installering van 'n meettoestel verwys na in subartikel (1), die verwydering daarvan en die herstel van die waterinstallasie na sodanige verwydering, sal op koste van die munisipaliteit uitgevoer word.
- (3) Die bepalinge van artikels 31(5) en 31(6) sal geld vir soverre hulle van toepassing mag wees ten aansien van die meettoestel wat ingevolge subartikel (1) geïnstalleer is.

Geen afslag op bedrag betaalbaar vir verkwiste water

35. 'n Verbruiker sal nie geregtig wees op enige afslag op die bedrag betaalbaar vir verkwiste water of waterverliese in 'n waterinstallasie nie.

Deel 6: Installasiewerk

Goedkeuring van installasiewerk

36. (1) Indien 'n eienaar waterinstallasiewerk wil laat doen, moet hy of sy eers die munisipaliteit se skriftelike toestemming verkry; met dien verstande dat toestemming nie vereis sal word in die geval van waterinstallasies in wooneenhede of installasies waar geen brandinstallasie ingevolge SABS Kode 0400 vereis word nie, of vir die vervanging of herstel van 'n bestaande pyp of waterbybehoorsel anders as 'n vaste-waterverwarmer en die bybehorende beskermingstoestelle daarvan nie.
- (2) Aansoek vir die toestemming waarna in subartikel (1) verwys word, moet op die voorgeskrewe vorm gedoen word en vergesel wees van—

- (a) the prescribed charge, if applicable;
 - (b) copies of the drawings as prescribed by the municipality, giving information in the form required by clause 4.1.1 of SABS Code 0252 : Part I; and
 - (c) a certificate certifying that the installation has been designed in accordance with SABS Code 0252 : Part I or has been designed on a rational basis.
- (3) The provisions of sub-sections (1) and (2) shall not apply to a qualified plumber who replaces a fixed water heater or its associated protective devices.
- (4) Authority given in terms of sub-section (1) shall lapse at the expiry of a period of twenty-four months after the first day of the month succeeding the month in which the authority is given.
- (5) A complete set of approved drawings of installation work shall be available at the site of the work at all times until such work has been completed, where approval was required in terms of sub-section 1.
- (6) If installation work has been done in contravention of sub-section (1) or (2), the municipality may by written notice require the owner of the premises concerned to—
- (a) comply with that regulation within a specified period;
 - (b) if work is in progress, to cease the work; and
 - (c) to remove all such work which does not comply with these by-law.

Provision and maintenance of water installations

37. (1) An owner must provide and maintain his or her water installation at his or her own cost and, where permitted in terms of sub-section (2), must ensure that the installation is situated within the boundary of his or her premises.
- (2) Before doing work in connection with the maintenance of a portion of his or her water installation which is situated outside the boundary of his or her premises, an owner shall obtain the written consent of the municipality or the owner of the land on which such portion is situated, as the case may be.

Use of pipes and water fittings to be authorised

38. (1) No person shall, without the prior written authority of the municipality, install or use a pipe or water fitting in a water installation within the municipality's area of jurisdiction unless it is included in the Schedule of Approved Pipes and Fittings as compiled by the municipality.
- (2) Application for the inclusion of a pipe or water fitting in the Schedule referred to in sub-section (1) must be made on the form prescribed by the municipality and be accompanied by the prescribed charge.
- (3) A pipe or water fitting may be included in the Schedule referred to in Sub-Section (1) if—
- (a) it bears the standardisation mark of the South African Bureau of Standards in respect of the relevant SABS specification issued by the Bureau; or
 - (b) it bears a certification mark issued by the SABS to certify that the pipe or water fitting complies with an SABS Mark specification or a provisional specification issued by the SABS, provided that no certification marks shall be issued for a period exceeding two years.

- (a) die voorgeskrewe heffing, indien dit van toepassing sou wees;
 - (b) afskrifte van die sketse soos deur die munisipaliteit voorgeskryf, waardeur inligting in die formaat deur klousule 4.1.1 van SABS Kode 0252: Deel 1 voorgeskryf, verskaf word; en
 - (c) sertifikaat dat die installasie in ooreenstemming met SABS Kode 0252: Deel 1 ontwerp is, of dat dit op rasionele basis ontwerp is.
- (3) Die bepalings van subartikels (1) en (2) sal nie op gekwalifiseerde loodgieter van toepassing wees wat vastewaterverwarmer of die bybehorende beskermingstoestelle daarvan vervang nie.
- (4) Toestemming wat ingevolge subartikel (1) verleen is, sal na verloop van vier-en-twintig maande na die eerste dag van die maand volgend op die maand waarin die toestemming verleen is, vervel.
- (5) Waar toestemming ingevolge subartikel (1) vereis is, moet volledige stel goedgekeurde sketse van die installasiewerk by die werkaanleg te alle tye tot by voltooiing van die werk beskikbaar wees.
- (6) Indien installasiewerk strydig met subartikels (1) of (2) gedoen is, kan die munisipaliteit die betrokke eienaar by wyse van skriftelike kennisgewing gelas om—
- (a) binne bepaalde tydperk aan daardie regulasie te voldoen;
 - (b) indien werk onder hande is, werk te staak; en
 - (c) om al sodanige werk as wat nie aan hierdie verordening voldoen nie, te verwyder.

Voorsiening en instandhouding van waterinstallasies

37. (1) Eienaar moet sy of haar waterinstallasie op eie koste voorsien en in stand hou en waar toestemming ingevolge subartikel (2) verleen is, toesien dat die installasie binne die grense van sy of haar eiendom gesetel is.
- (2) Voordat enige werk in verband met die instandhouding van sodanige gedeelte van eienaar se waterinstallasie as wat buite die grense van sy of haar eiendom gesetel is, gedoen word, moet die eienaar, na gelang van die geval, die skriftelike toestemming van die munisipaliteit, of die eienaar van die grond waarop sodanige gedeelte gesetel is, bekom.

Gebruik van pype en waterbybehoorsels moet gemagtig word

38. (1) Niemand mag sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die munisipaliteit pyp of waterbybehoorsel in waterinstallasie binne die munisipaliteit se area van jurisdiksie installeer nie, tensy dit ingesluit is in die Bylae van Goedgekeurde Pype en Bybehoorsels, soos deur die munisipaliteit saamgestel.
- (2) Aansoek om insluiting van pyp of waterbybehoorsel in die Bylae waarna in subartikel (1) verwys word, moet op die vorm wat deur die munisipaliteit voorgeskryf is, gedoen word en van die voorgeskrewe heffing vergesel wees.
- (3) 'n Pyp of waterbybehoorsel kan in die Bylae waarna in subartikel (1) verwys word, ingesluit word, mits—
- (a) die standaardiseringsmerk van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde ten aansien van die ter saaklike SABS-voorskrif deur die Buro uitgereik, daarop verskyn; of
 - (b) 'n sertifiseringsmerk daarop verskyn wat uitgereik is deur die SABS om te sertifiseer dat die pyp of waterbybehoorsel voldoen aan 'n SABS Merkvoorskrif of voorwaardelike voorskrif wat deur die SABS uitgereik is, met dien verstande dat geen sertifiseringsmerk vir tydperk wat twee jaar oorskry, uitgereik sal word nie.

- (4) The municipality may, in respect of any pipe or water fitting included in the Schedule, impose such additional conditions, as it may deem necessary in respect of the use or method of installation thereof.
- (5) A pipe or water fitting shall be removed from the Schedule if it—
- no longer complies with the criteria upon which its inclusion was based; or
 - is no longer suitable for the purpose for which its use was accepted.
- (6) The current schedule shall be available for inspection at the office of the municipality at any time during working hours.

Labelling of terminal water fittings and appliances

39. All terminal water fittings and appliances using or discharging water shall be marked, or have included within the packaging of the item, the following information:
- the range of pressure in kPa over which the water fitting or appliance is designed to operate;
 - the flow rates, in litres per minute, related to the design pressure range, provided that this information shall be given for at least the following water pressures—
 - 20 kPa
 - 100 kPa
 - 400 kPa

Part 7: Water pollution, restriction and wasteful use of water

Owner to prevent pollution of water

40. An owner shall provide and maintain approved measures to prevent the entry of a substance, which may be a danger to health or adversely affect the potability of water or affect its fitness for use, into—
- the water supply system; and
 - any part of the water installation on his or her premises.

Water restrictions

41. (1) The municipality may by public notice to prevent the wasteful use of water in terms of section 42 or in the event of a water shortage, drought or flood—
- prohibit or restrict the consumption of water in the whole or part of its area of jurisdiction in general or for—
 - specified purposes;
 - during specified hours of the day or on specified days; and
 - in a specified manner; and
 - determine and impose—
 - limits on the quantity of water that may be consumed over a specified period;
 - charges additional to those prescribed in respect of the supply of water in excess of a limit contemplated in sub-section (1)(b)(i); and
 - a general surcharge on the prescribed charges in respect of the supply of water; and

- (4) Die munisipaliteit mag, ten aansien van enige pyp of waterbybehoorsel wat in die Bylae vervat is, sodanige bykomende voorwaardes as wat dit ten opsigte van die gebruik of metode van die installasie daarvan mag nodig ag, voorskryf.
- (5) Pyp of waterbybehoorsel sal van die Bylae verwyder word indien dit—
- nie meer aan die maatstawwe waarop die insluiting daarvan gebaseer was, voldoen nie; of
 - nie meer geskik is vir die doel waarvoor dit aanvaar is nie.
- (6) Die huidige Bylae sal te eniger tyd tydens werkure by die kantoor van die munisipaliteit ter insae beskikbaar wees.

Etikettering van eindpunt-waterbybehoorsels en -toestelle

39. Alle eindpunt-waterbybehoorsels en -toestelle wat water gebruik of afvoer sal met die volgende inligting gemerk wees, of sodanige inligting op die verpakking daarvan bevat:
- die drukomvang in kPa waarvoor die waterbybehoorsel of toestel ontwerp is om te funksioneer;
 - die stroomsnelheid, in liters per minuut, in verhouding met die ontwerp-drukvang, met dien verstande dat sodanige inligting minstens vir die volgende waterdrukke voorsien sal word—
 - 20 kPa
 - 100 kPa
 - 400 kPa.

Deel 7: Waterbesoedeling, beperking en verkwistende gebruik van water

Eienaar moet waterbesoedeling voorkom

40. Eienaar moet goedgekeurde maatreëls voorsien en in stand hou ter voorkoming van die inspyeling in—
- die watervoorsieningsstelsel; en
 - enige deel van die waterinstallasie op sy of haar perseel, van 'n stof wat 'n gesondheidsgevaar inhou of die drinkbaarheid van water nadelig beïnvloed of die geskiktheid vir die gebruik daarvan raak.

Waterbeperkings

41. (1) Ter voorkoming van die verkwistende gebruik van water ingevolge artikel 42, of in die geval van watertekort, droogte of vloedwater, kan die munisipaliteit by wyse van openbare kennisgewing—
- die verbruik van water in die geheel of gedeelte van sy gebied van jurisdiksie verbied of beperk vir algemene doeleindes of—
 - vir bepaalde doeleindes;
 - tydens bepaalde ure van die dag of op bepaalde dae; en
 - op bepaalde manier; en
 - (i) inkortings op die hoeveelheid water wat oor bepaalde tydperk verbruik mag word;
 - (ii) bykomende heffings tot die heffings voorgeskryf vir watervoorsiening wat die beperkte hoeveelheid in subartikel (1)(b)(i) beoog, oorskry; en
 - (iii) algemene boete op die voorgeskrewe heffings vir watervoorsiening;
- bepaal en voorskryf; en

- (c) impose restrictions or prohibitions on the use or manner of use or disposition of an appliance by means of which water is used or consumed, or on the connection of such appliances to the water installation.
- (2) The municipality may limit the application of the provisions of a notice contemplated by sub-section (1) to specified areas and categories of consumers, premises and activities, and may permit deviations and exemptions from, and the relaxation of, any of the provisions on reasonable grounds.
- (3) The municipality may—
 - (a) take, or by written notice require a consumer at his or her own expense to take, such measures, including the installation of measurement devices and devices for restricting the flow of water, as may in its opinion be necessary to ensure compliance with a notice published in terms of sub-section (1); or
 - (b) discontinue or, for such period as it may deem fit, limit the supply of water to any premises in the event of a contravention on such premises or failure to comply with the terms of a notice published in terms of sub-section (1), subject to notice in terms of section 18;
- (4) The provisions of this section shall also apply in respect of water supplied directly by the municipality to consumers outside its area of jurisdiction, notwithstanding anything to the contrary in the conditions governing such supply, unless otherwise specified in the notice published in terms of sub-section (1).

Waste of water unlawful

42. (1) No consumer shall permit—
- (a) the purposeless or wasteful discharge of water from terminal water fittings;
 - (b) pipes or water fittings to leak;
 - (c) the use of maladjusted or defective water fittings;
 - (d) an overflow of water to persist; or
 - (e) an inefficient use of water to persist.
- (2) An owner shall repair or replace any part of his or her water installation which is in such a state of disrepair that it is either causing or is likely to cause an occurrence listed in sub-section (1).
 - (3) If an owner fails to take measures as contemplated in sub-section (2), the municipality shall, by written notice in terms of section 18, require the owner to comply with the provisions of sub-section (1).
 - (4) A consumer shall ensure that any equipment or plant connected to his or her water installation uses water in an efficient manner.
 - (5) The municipality may, by written notice, prohibit the use by a consumer of any equipment in a water installation if, in its opinion, its use of water is inefficient. Such equipment shall not be returned to use until its efficiency has been restored and a written application to do so has been approved by the municipality.

- (c) beperkings of verbodsbepalings opla met betrekking tot die gebruik of wyse van gebruik of die opstelling van toestel waardeur water gebruik of verbruik word, of die verbinding van sodanige toestelle aan die waterinstallasie.
- (2) Die munisipaliteit mag die toepassing van die bepaling rakende kennisgewing deur subartikel (1) beoog, tot bepaalde areas en kategorieë verbruikers, persele en aktiwiteite inkort, en mag afwykings, vrystellings of die verslapping van enige van die bepalinge op redelike gronde toelaat.
- (3) Die munisipaliteit mag—
 - (a) sodanige maatreëls instel, met insluiting van die installering van meetoestelle en toestelle vir die beperking van die vloei van water, of verbruiker by wyse van skriftelike kennisgewing gelas om sodanige maatreëls self en op sy of haar eie onkoste in te stel as wat in die oordeel van die munisipaliteit nodig mag wees ten einde nakoming van kennisgewing wat ingevolge subartikel (1) uitgereik is, te verseker; of
 - (b) vir sodanige tydperk as wat die munisipaliteit dit nodig ag, die watervoorsiening na enige perseel inkort, in die geval van oortreding of nie-nakoming op sodanige perseel van die bepalinge van 'n kennisgewing uitgereik ingevolge subartikel (1), onderhewig aan kennisgewing ingevolge artikel 18; en
- (4) Die bepalinge van hierdie artikel sal ook van toepassing wees ten aansien van water wat regstreeks deur die munisipaliteit aan verbruikers buite die munisipaliteit se gebied van jurisdiksie voorsien word, nieteenstaande enigiets tot die teendeel in die voorwaardes wat sodanige voorsiening beheer, tensy anders aangedui in die kennisgewing ingevolge subartikel (1) uitgereik.

Waterverkwisting onregmatig

42. (1) Geen verbruiker sal—
- (a) die doellose of verkwistende loslaat van water vanuit eindpunt-waterbybehoorsels;
 - (b) die lek van pype of waterbybehoorsels;
 - (c) die gebruik van swak-passende of defektiewe waterbybehoorsels;
 - (d) die voortdurende oorloop van water; of
 - (e) ondoeltreffende watergebruik wat voortduur, toelaat nie.
- (2) Eienaar moet enige onderdeel van sy of haar waterinstallasie wat in sodanige toestand van vervallendheid verkeer dat dit enige van die gebeure in subartikel (1) uiteengesit veroorsaak, of waarskynlik sal veroorsaak, herstel of vervang.
 - (3) Indien eienaar versuim om die maatreëls in subartikel (2) bedoel toe te pas, sal die munisipaliteit deur middel van skriftelike kennisgewing ingevolge artikel 18, van die eienaar verg om aan die bepalinge van subartikel (1) te voldoen.
 - (4) Verbruiker sal toesien dat enige uitrusting of toerusting wat aan sy of haar waterinstallasie gekoppel is, water op doeltreffende wyse gebruik.
 - (5) Die munisipaliteit mag by wyse van skriftelike kennisgewing verbruiker verbied om enige bepaalde uitrusting in waterinstallasie te gebruik, indien die watergebruik van die uitrusting, na die mening van die munisipaliteit, ondoeltreffend is. Sodanige uitrusting mag nie weer gebruik word alvorens die doeltreffendheid daarvan herstel is en skriftelike aansoek om die hergebruik daarvan deur die munisipaliteit goedgekeur is nie.

Part 8: General provisions**Notification of boreholes**

43. (1) The municipality may, by public notice, require—
- (a) the owner of any premises within the area of jurisdiction of the municipality upon which a borehole exists or, if the owner is not in occupation of such premises, the occupier thereof, to notify it on the prescribed form of the existence of a borehole on such premises, and provide it with such information in respect thereof as it may require; and
 - (b) the owner or occupier of any premises who intends to sink a borehole on such premises to notify it on the prescribed form of such intention before work in connection therewith is commenced.
- (2) The municipality may require the owner or occupier of any premises who intends to sink a borehole to undertake an environmental impact assessment for such intended borehole, to the satisfaction of the municipality, before sinking the borehole.
- (3) Boreholes are subject to any requirements of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998).
- (4) The municipality may by notice to an owner or occupier or by public notice require owners and occupiers who have existing boreholes used for water services to—
- (a) obtain approval from it for the use of a borehole for water services in accordance with sections 6, 7 and 22 of the Act;
 - (b) adhere to conditions imposed by it in respect of the use of a borehole for water services; and
 - (c) to pay a fixed charge imposed by it in respect of the use of such a borehole.

Sampling of water

44. (1) The municipality may take samples of water obtained from a source, authorised in terms of sections 6 or 7 of the Act, other than the water supply system for domestic purposes and cause the samples to be tested for compliance with any national standards prescribed in terms of section 9 of the Act.
- (2) The prescribed charge for the taking and testing of the samples referred to in sub-section (1) shall be paid by the person to whom approval to use the water for potable water was granted in terms of section 6(1) of the Act.

Supply of non-potable water by municipality

45. (1) The municipality may on application in terms of section (3) agree to supply non-potable water to a consumer, subject to such terms and conditions as the municipality may impose.
- (2) Any supply of water agreed to in terms of sub-section (1) shall not be used for domestic or any other purposes, which, in the opinion of the municipality, may give rise to a health risk.
- (3) No warranty, expressed or implied, shall apply to the purity of any non-potable water supplied by the municipality or its suitability for the purpose for which the supply was granted.
- (4) The supply of non-potable water shall, both as to condition

Deel 8: Algemene bepalinge**Kennisgewing van boorgate**

43. (1) Die munisipaliteit kan, by wyse van openbare kennisgewing, vereis dat—
- (a) die eienaar van enige perseel binne die gebied van jurisdiksie van die munisipaliteit waarop boorgat teenwoordig is, of, indien die eienaar nie in besit van die perseel is nie, die okkupeerder daarvan, die munisipaliteit op die voorgeskrewe vorm in kennis sal stel van die bestaan van boorgat op sodanige perseel en voorts van sodanige inligting ten opsigte daarvan sal voorsien as wat die munisipaliteit mag vereis; en
 - (b) die eienaar of okkupeerder wat voornemens is om boorgat op sodanige perseel te sink, die munisipaliteit op die voorgeskrewe vorm van sodanige voorneme in kennis sal stel, alvorens daar met werk in verband daarmee 'n aanvang geneem word.
- (2) Die munisipaliteit kan van die eienaar of okkupeerder van 'n perseel wat voornemens is om 'n boorgat te sink, vereis om omgewingsinvloedstudie vir sodanige beoogde boorgat tot bevrediging van die munisipaliteit te onderneem, alvorens die boorgat gesink word.
- (3) Boorgate is onderhewig aan enige vereistes van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet Nr 36 van 1998).
- (4) Die munisipaliteit kan by wyse van skriftelike kennisgewing aan eienaar of okkupeerder van perseel waarop daar reeds boorgat vir gebruik van waterdienste bestaan, of by wyse van skriftelike kennisgewing aan sodanige eienaars of okkupeerders, vereis dat sodanige eienaar of okkupeerder—
- (a) goedkeuring van die munisipaliteit sal verkry vir die gebruik van boorgat vir waterdienste in ooreenstemming met artikels 6, 7 en 22 van die Wet;
 - (b) voorwaardes voorgeskryf deur die munisipaliteit ten aansien van die gebruik van boorgat vir waterdienste, nakom; en
 - (c) vaste heffing opgelê deur die munisipaliteit ten aansien van die gebruik van so boorgat, betaal.

Monsterneming van water

44. (1) Die munisipaliteit kan watermonsters neem uit bron ingevolge artikels 6 of 7 van die Wet geoorloof, buiten uit die watervoorsieningsstelsel vir huishoudelike doeleindes, en die monsters laat toets vir voldoening daarvan aan enige nasionale standaarde wat ingevolge artikel 9 van die Wet voorgeskryf is.
- (2) Die voorgeskrewe heffing vir die neem en toetsing van die monsters waarna in subartikel (1) verwys word, sal betaal word deur die party aan wie goedkeuring ingevolge artikel 6 (1) van die Wet verleen is om die water as drinkwater te gebruik.

Voorsiening van nie-drinkbare water deur die munisipaliteit

45. (1) Op aansoek ingevolge artikel 3, kan die munisipaliteit instem om nie-drinkbare water aan 'n verbruiker te verskaf, onderhewig aan sodanige bedinge en voorwaardes as wat die munisipaliteit mag voorskryf.
- (2) Enige voorsiening van water waaroor instemming ingevolge subartikel (1) verleen is, sal nie vir huishoudelike of enige ander doel gebruik word wat na die mening van die munisipaliteit aanleiding tot gesondheidsrisiko kan gee nie.
- (3) Geen waarborg, hetsy uitdruklik, hetsy regtens inbegrepe, sal ten aansien van die suiverheid van nie-drinkbare water deur die munisipaliteit voorsien, of die geskiktheid vir die doeleindes waarvoor die watervoorsiening toegestaan is, geld nie.
- (4) Die voorsiening van nie-drinkbare water sal ten aansien van

and use, be entirely at the risk of the consumer, who shall be liable for any consequential damage or loss arising to himself, herself or others arising directly or indirectly therefrom, including the consequences of any bona fide fault of the municipality or the malfunction of a treatment plant.

Testing of pressure in water supply systems

46. The municipality may, on application by an owner and on payment of the prescribed charge, determine and furnish the owner with the value of the pressure in the water supply system relating to his or her premises over such period as the owner may request.

Pipes in streets or public places

47. No person shall for the purpose of conveying water derived from whatever source, lay or construct a pipe or associated component on, in or under a street, public place or other land owned by, vested in, or under the control of any municipality, except with the prior written permission of that municipality and subject to such conditions as it may impose.

CHAPTER III: SANITATION SERVICES

Part 1: Standards and general provisions

Standards for sanitation services

48. Sanitation services provided by the municipality will comply with the minimum standards set for the provision of sanitation services in terms of the section 9 of the Act.

Objectionable discharge to sewage disposal system

49. (1) No person shall discharge, or permit the discharge or entry into the sewage disposal system of any sewage or other substance—
- which does not comply with the standards and criteria prescribed in sections 66 to 69 below;
 - which contains any substance in such concentration as will produce or be likely to produce in the effluent produces for discharge at any sewage treatment plant or sea outfalls discharge point or in any public water any offensive, or otherwise undesirable taste, colour, odour, temperature or any foam;
 - which may prejudice the re-use of treated sewage or adversely affect any of the processes whereby sewage is purified for re-use, or treated to produce sludge for disposal;
 - which contains any substance or thing of whatsoever nature which is not amenable to treatment to a satisfactory degree at a sewage treatment plant or which causes or is likely to cause a breakdown or inhibition of the processes in use at such plant;
 - which contains any substance or thing of whatsoever nature which is of such strength, or which is amenable to treatment only to a degree as will result in effluent from the sewage treatment plant or discharge from any sea outfalls not complying with standards prescribed under the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998);
 - which may cause danger to the health or safety of any person or may be injurious to the structure or materials of the sewage disposal system or may prejudice the use of any ground used by the municipality for the sewage disposal system, other than in compliance with the permissions issued in terms of this by-law; and

beide die toestand en die gebruik daarvan uitsluitlik op risiko van die verbruiker geskied en die verbruiker sal aanspreeklik wees vir enige gevolgskaade of verlies wat hy of sy self, of andere regstreeks of onregstreeks as gevolg daarvan mag ly, met insluiting van gevolge weens enige *bona fide* fout deur die munisipaliteit, of die onklarheid van verwerkingsaanleg.

Toetsing van druk in watervoorsieningstelsels

46. Op aansoek deur 'n eienaar en teen betaling van die voorgeskrewe heffing, kan die munisipaliteit die meting van die druk in die watervoorsieningstelsel van toepassing op daardie perseel oor sodanige tydperk as wat die eienaar mag versoek, bepaal en aan die eienaar verskaf.

Pype in strate of openbare plekke

47. Niemand mag vir doeleindes van die afvoer van water, ongeag van watter bron dit ookal bekom is, pyp of bybehorende bestanddeel op of onder straat, openbare plek of ander grond wat enige munisipaliteit se eiendom is of wat setel in of beheer word deur sodanige munisipaliteit, lê of bou nie, behalwe waar skriftelike toestemming vooraf van daardie munisipaliteit verkry is en onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat dit mag voorskryf.

HOOFSTUK III: SANITASIEDIENSTE

Deel 1: Standaarde en algemene bepalinge

Standaarde vir sanitasiedienste

48. Sanitasiedienste wat deur die munisipaliteit voorsien word, sal aan die minimumvereistes wat vir die voorsiening van sanitasiedienste ingevolge artikel 9 van die Wet bepaal is, voldoen.

Aanstootlike loslaat na rioolvuilwegdoenstelsel

49. (1) Niemand mag enige rioolvuil of ander stof in die rioolvuilwegdoenstelsel loslaat of die loslaat of toegang daarvan toelaat indien daardie rioolvuil of ander stof—
- nie aan die standarde en maatstawwe wat artikels 66 tot 69 hieronder voorskryf, voldoen nie;
 - bestanddele in sodanige konsentrasie bevat as wat in die uitvloeiingsproduk vir loslating by enige rioolvuilbehandelingsaanleg of uitloeploslatingspunte ter see of in enige openbare water enige aanstootlike, of andersins onaantwoordelike, smaak, kleur, reuk, temperatuur of enige skuim tot gevolg sal hê of waarskynlik tot gevolg sal hê;
 - die hergebruik van behandelde rioolvuil benadeel of enige van die prosesse waardeur rioolvuil vir hergebruik gesuiwer word of behandel is om slyk vir beskikking daarvoor te produseer, nadelig raak;
 - enige stof of voorwerp van watter aard ookal bevat wat nie tot 'n bevredigende mate ontvanklik is vir behandeling by 'n rioolvuilbehandelingsaanleg nie, of wat die staking of onderdrukking van die prosesse wat in sodanige aanleg gebruik word tot gevolg sal hê of waarskynlik tot gevolg sal hê;
 - enige stof of voorwerp van watter aard ookal bevat wat so sterk is, of wat slegs ontvanklik is vir behandeling tot so 'n beperkte mate, dat dit tot gevolg het dat die uitloeiing vanuit die rioolvuilbehandelingsaanleg of loslaat vanuit die loslatingspunte ter see nie aan die standarde voorgeskryf deur die die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet Nr 36 van 1998) voldoen nie;
 - 'n gevaar vir die gesondheid of veiligheid van enige persoon kan inhou, of nadelig vir die struktuur of materiaal van die rioolvuilwegdoenstelsel kan wees, of wat 'n nadelige uitwerking op enige grond wat deur die munisipaliteit vir die rioolvuilwegdoenstelsel gebruik word, kan hê, anders as in ooreenstemming met die toestemmings wat ingevolge hierdie verordening uitgereik is; en

- (g) which may inhibit the unrestricted conveyance of sewage through the sewage disposal system.
- (2) No person shall cause or permit any storm water to enter the sewage disposal system.
- (3) The municipality may, by written notice, order the owner or occupier to conduct, at his or her cost, periodic expert inspections of the premises in order to identify precautionary measures which would ensure compliance with this by-law and to report such findings to an authorised agent.
- (4) If any person contravenes any provision of sub-section (1) or sub-section (2) he or she shall within twelve hours, or earlier if possible, advise the municipality of the details of the contravention and the reasons for it.

Part 2: On-site sanitation services and associated services

Application for infrastructure

50. (1) If an agreement for on site sanitation and associated services in accordance with section 2 exists and no infrastructure in connection therewith exists on the premises, the owner must immediately make application on the approved form and—
- (a) pay the prescribed charge for the installation of necessary infrastructure; or
- (b) with the approval by the municipality and at the request of the owner, install the connecting sewer or on site sanitation services in accordance with the specifications of the municipality.
- (2) A municipality may specify the type of on site sanitation services to be installed.

Services associated with on-site sanitation services

51. (1) The removal or collection of conservancy tank contents, night soil or the emptying of pits will be undertaken by the municipality in accordance with a removal and collection schedule determined by the municipality.
- (2) Copies of the collection and removal schedule will be available on request.

Charges in respect of services associated with on-site sanitation services

52. (1) Charges in respect of the removal or collection of conservancy tank contents, night soil or the emptying of pits will cover all the operating and maintenance costs in the removal of the pit contents, transportation to a disposal site, the treatment of the contents to achieve a sanitary condition and the final disposal of any solid residues.
- (2) Charges shall be payable in terms of the municipality's tariff policy when the service is rendered.

Part 3: Sewage disposal

Provision of a connecting sewer

53. (1) If an agreement for the use of the sewage disposal system in accordance with section 2 exists and no connecting sewer exists in respect of the premises, the owner must immediately make application on the approved form and—
- (a) pay the prescribed charge for the installation of such a connecting sewer; or
- (b) with the approval by the municipality and at the request of the owner, install the connecting sewer in accordance with any specifications of the municipality.

- (g) die ongehindere vloei van rioolvuil deur die rioolvuilwegdoenstelsel mag onderdruk.

- (2) Niemand sal die insypeling van enige stormwater in die rioolvuilwegdoenstelsel veroorsaak of toelaat nie.
- (3) Die munisipaliteit kan, by wyse van skriftlike kennisgewing, die eienaar of okkuperder gelas om op sy of haar eie onkoste periodieke deskundige inspeksies van die perseel uit te voer ten einde voorkomingsmaatreëls wat nakoming van hierdie verordening sal verseker, te identifiseer en om sodanige bevindings aan 'n gevolmagtigde verteenwoordiger oor te dra.
- (4) Indien enigiemand enige van die bepalings vervat in subartikel (1) of subartikel (2) oortree, moet sodanige persoon binne 12 uur, of indien moontlik, vroeër, die munisipaliteit van die besonderhede van die oortreding en die redes daarvoor in kennis stel.

Deel 2: *In situ* sanitasiedienste en verwante dienste

Aansoek om infrastruktuur

50. (1) Indien 'n ooreenkoms vir *in situ* sanitasiedienste en verwante dienste in ooreenstemming met artikel bestaan, en geen infrastruktuur in verband daarmee op die perseel in stand is nie, moet die eienaar onmiddellik op die voorgeskrewe vorm daarom aansoek doen en—
- (a) die voorgeskrewe heffing vir die installering van die nodige infrastruktuur betaal; of
- (b) met die goedkeuring van die munisipaliteit en op versoek van die eienaar, die verbindingsriool of *in situ* sanitasiedienste in ooreenstemming met die spesifikasies van die munisipaliteit installeer.
- (2) 'n Munisipaliteit kan die tipe *in situ* sanitasiediens wat geïnstalleer staan te word, spesifiseer.

Dienste verwant aan *in situ* sanitasiedienste

51. (1) Die verwydering of versameling van riooltenkinhoud, nagvuil of die leegmaak van putlatrines, sal deur die munisipaliteit onderneem word in ooreenstemming met 'n verwydering- en versamelingskedule wat deur die munisipaliteit vasgestel is.
- (2) Afskrifte van die verwydering- en versamelingskedule sal op versoek beskikbaar gestel word.

Heffings ten opsigte van dienste verwant aan *in situ* sanitasiedienste

52. (1) Heffings ten opsigte van die verwydering of versameling van riooltenkinhoud, nagvuil of die leegmaak van putlatrines, sal alle operasionele- en onderhoudskoste vir die verwydering van die putinhoud, die vervoer daarvan na 'n wegdoenplek, die behandeling van die inhoud ten einde 'n sanitêre toestand te bereik en die finale beskikking oor soliede oorblyfsels, insluit.
- (2) Heffings sal betaal word ingevolge die munisipaliteit se tariefbeleid.

Deel 3: Wegdoen van rioolvuil

Voorsiening van 'n verbindingsriool

53. (1) Indien 'n ooreenkoms vir die gebruik van 'n rioolvuilwegdoenstelsel in ooreenstemming met artikel bestaan, en geen verbindingsriool ten opsigte van die perseel bestaan nie, moet die eienaar onmiddellik op die voorgeskrewe vorm daarom aansoek doen en—
- (a) die voorgeskrewe heffing vir die installering van sodanige verbindingsriool betaal; of
- (b) op versoek van die eienaar en met toestemming van die munisipaliteit die verbindingsriool in ooreenstemming met enige spesifikasies van die munisipaliteit installeer.

- (2) If an application is made for use of the sewage disposal system to a premises which is so situated that it is necessary to extend the sewer in order to connect the sewage disposal system to the premises, the municipality may agree to the extension subject to such conditions as it may impose.

Location of connecting sewer

54. (1) A connecting sewer provided and installed by the municipality or owner in terms of section 54 shall—
- be located in a position agreed to between the owner and the municipality and be of a size determined by an authorised officer;
 - terminate at a connection point approximately 1 meter inside the premises from the boundary of the land owned by or vested in the municipality or over which it has a servitude or other right or when sub-section (3) applies, at the connection point designated in terms of that sub-section;
- (2) In reaching agreement with an owner concerning the location of a connecting sewer, the municipality shall ensure that the owner is aware of
- practical restrictions that may exist regarding the location of a connecting sewer pipe;
 - the cost implications of the various possible locations of the connecting sewer;
 - whether or not the municipality requires the owner to fix the location of the connecting sewer by providing a portion of his or her water installation at or outside the boundary of his or her premises, or such agreed position inside or outside his or her premises where the connection is required, for the municipality to connect to such installation.
- (3) A municipality may at the request of any person agree, subject to such conditions as he or she may impose, to a connection to a sewer other than that which is most readily available for the drainage of the premises; provided that the applicant shall be responsible for any extension of the drainage installation to the connecting point designated by the municipality and for obtaining at his or her cost, such servitudes over other premises as may be necessary.
- (4) An owner must pay the prescribed connection charge.
- (5) Where an owner is required to provide a sewage lift as provided for in terms of the Building Regulations the rate and time of discharge into the sewer shall be subject to the approval of the municipality.

Provision of one connecting sewer for several consumers on same premises

55. (1) Notwithstanding the provisions of section 54 only one connecting sewer to the sewage disposal system may be provided for the disposal of sewage from any premises, irrespective of the number of accommodation units of consumers located on such premises.
- (2) Where the owner, or the person having the charge or management of any premises on which several accommodation units are situated, requires the disposal of sewage from such premises for the purpose of disposal from the different accommodation units, the municipality may, in its discretion, provide and install either—
- a single connecting sewer in respect of the premises as a whole or any number of such accommodation units; or

- (2) Indien aansoek gedoen is vir gebruik van 'n rioolvuil-wegdoenstelsel na 'n perseel wat sodanig geleë is dat dit nodig is om die riool te verleng ten einde die rioolvuil-wegdoenstelsel met die perseel te kan verbind, kan die munisipaliteit tot die verlenging instem, onderbewig aan sodanige voorwaardes was wat dit mag voorskryf.

Plasing van verbindingsriool

54. (1) 'n Verbindingsriool wat deur die munisipaliteit of die eienaar ingevolge artikel 54 voorsien en geïnstalleer is, moet—
- geplaas wees in 'n posisie waaroor die eienaar met die munisipaliteit ooreengekom gekom het en van 'n grootte wees wat deur die munisipaliteit of sy gevolmagtigde bepaal is;
 - by 'n verbindingspunt eindig ongeveer 1 meter binne-kant die perseel vanaf die grens van die grond wat deur die munisipaliteit besit word of in die munisipaliteit setel, of waaroor die munisipaliteit 'n serwitute of ander reg geniet, of, by die toepassing van subartikel (3), by die verbindingspunt ingevolge daardie subartikel aangewys.
- (2) By bereiking van 'n ooreenkoms met die eienaar oor die plasing van 'n verbindingsriool, moet die munisipaliteit toesien dat die eienaar bewus is van—
- praktiese beperkings wat ten aansien van die plasing van 'n verbindingsriool mag bestaan;
 - die koste-implikasies van die verskillende moontlike plasinge van die verbindingsriool;
 - of die munisipaliteit van die eienaar verg, al dan nie, om die plasing van die verbindingsriool te bepaal deur 'n gedeelte van sy of haar waterinstallasie of by buite sy of haar perseel se grense te voorsien, of sodanige ooreengekome posisie binne of buite sy perseel waar die verbinding vereis word, vir die munisipaliteit om aan sodanige installasie te verbind.
- (3) Onderbewig aan sodanige voorwaardes as wat 'n munisipaliteit mag voorskryf, kan 'n munisipaliteit, op versoek van enigiemand toestemming verleen vir die verbinding aan 'n riool anders as een wat die mees geredelik beskikbaar is vir die riolerings van die perseel; met dien verstande dat die applikant aanspreeklik sal wees vir enige verlenging van die perseelrioleringsinstallasie na die verbindingspunt deur die munisipaliteit uitgewys, asook vir die verkryging, op sy of haar eie koste, van enige sodanige serwitute oor ander persele as wat nodig mag wees.
- (4) 'n Eienaar moet die voorgeskrewe verbindingsheffing betaal.
- (5) Waar dit van 'n eienaar vereis word om 'n rioolvuilhyser soos deur die Bouregulasies voorgeskryf, te voorsien, sal die tempo en tyd van loslating in die riool onderbewig wees aan die goedkeuring daarvan deur die munisipaliteit.

Voorziening van enkelverbindingsriool vir verskeie verbruikers op dieselfde perseel

55. (1) Nieteenstaande die bepalings van artikel 54, mag slegs een verbindingsriool na die rioolvuil-wegdoenstelsel voorsien word vir die wegdoen van rioolvuil vanaf enige perseel, ongeag die aantal wooneenhede of verbruikers wat op sodanige perseel teenwoordig is.
- (2) Wanneer die eienaar of die persoon in bevel of belas met die bestuur van enige perseel waarop verskeie wooneenhede aangetref word die wegdoen van rioolvuil vanaf sodanige perseel verlang vir doeleindes van die wegdoen daarvan vanaf die verskillende wooneenhede, kan die munisipaliteit, in eie diskresie—
- 'n enkelverbindingsriool ten opsigte van die perseel as 'n geheel, of enige aantal sodanige wooneenhede, voorsien en installeer; of

- (b) a separate connecting sewer for each accommodation unit or any number thereof.
- (3) Where the municipality has installed a single connecting sewer as contemplated in sub-section (2)(a), the owner or the person having the charge or management of the premises, as the case may be,—
- (a) must if the municipality so requires, install and maintain on each branch pipe extending from the connecting sewer to the different accommodation units—
- (i) a separate connecting sewer; and
- (ii) an isolating valve;
- (b) will be liable to the municipality for the tariffs and charges for all sewage disposed from the premises through such a single connecting sewer, irrespective of the different quantities disposed by the different consumers served by such connecting sewer.
- (4) Notwithstanding sub-section (1), the municipality may authorise that more than one connecting sewer be provided on the sewage disposal system for the disposal of sewage from any premises comprising sectional title units or if, in the opinion of the municipality, undue hardship or inconvenience would be caused to any consumer on such premises by the provision of only one connecting sewer.
- (5) Where the provision of more than one connecting sewer is authorised by the municipality under Sub-Section (4), the tariffs and charges for the provision of a connecting sewer is payable in respect of each sewage connection so provided.

Interconnection between premises

56. An owner of premises shall ensure that no interconnection exists between the drainage installation on his or her premises and the drainage installation on other premises, unless he or she has obtained the prior written consent of the municipality and complies with any conditions that it may have imposed.

Disconnection of draining installation from connecting sewer

57. The municipality may disconnect a drainage installation from the connecting sewer and remove the connecting sewer if—
- (a) the agreement for provision has been terminated in terms of section 12 and it has not received an application for subsequent provision to the premises served by the sewer within a period of 90 days of such termination; or
- (b) the building on the premises concerned has been demolished.

Part 4: Sewage delivered by road haulage

Acceptance of sewage delivered by road haulage

58. A municipality may, at its discretion, and subject to such conditions as it may specify, accept sewage for disposal delivered to the municipality's sewage treatment plants by road haulage.

Written permission for delivery of sewage by road haulage

59. (1) No person shall discharge sewage into the municipality's sewage treatment plants by road haulage except with the written permission of the municipality and subject to such

- (b) 'n afsonderlike verbindingsriool vir elke wooneenheid, of enige aantal wooneenhede, voorsien en installeer.
- (3) Wanneer die munisipaliteit 'n enkelverbindingsriool soos in subartikel 2(a) beoog, geïnstalleer het—
- (a) moet die eienaar of die persoon in bevel of belas met die bestuur van die perseel, na gelang van die geval, indien die munisipaliteit dit vereis, aan elke takpyp wat vanaf die verbindingsriool na die verskillende wooneenhede strek—
- (i) 'n afsonderlike verbindingsriool installeer en onderhou; en
- (ii) 'n isoleerklap installeer en onderhou;
- (b) sal die eienaar of die persoon in bevel of belas met die bestuur van die perseel, na gelang van die geval, aanspreeklike wees teenoor die munisipaliteit vir die tariewe en heffings ten opsigte van alle rioolvuilverwydering vanaf die perseel deur middel van sodanige enkelverbindingsriool, ongeag die verskillende hoeveelhede waarmee deur die verskillende verbruikers wat deur sodanige verbindingsriool bedien is, weggedoen is.
- (4) Ondanks subartikel (1), kan die munisipaliteit instem dat meer as een verbindingsriool aan die rioolvuilverwyderingstelsel voorsien word vir die wegdoen van rioolvuil vanaf enige perseel wat uit deeltiteenhede bestaan, of indien, na die mening van die munisipaliteit, voorsiening van slegs 'n enkelverbindingsriool onnodige ontbering en ongerief aan enige verbruiker op sodanige perseel tot gevolg sal hê.
- (5) Wanneer die voorsiening van meer as een verbindingsriool ingevolge subartikel (4) deur die munisipaliteit gemagtig is, sal die tariewe en heffings vir die voorsiening van 'n verbindingsriool ten opsigte van elke rioolverbinding wat aldus voorsien is, betaalbaar wees.

Tussenverbinding tussen persele

56. 'n Eienaar van 'n perseel moet toesien dat geen tussenverbinding tussen die perseelrioleringsinstallasie op sy of haar perseel en die perseelrioleringsinstallasie op ander persele bestaan nie, tensy hy of sy die skriftelike toestemming van die munisipaliteit vooraf verkry het en aan alle voorwaardes wat deur die munisipaliteit voorgeskryf mag wees, voldoen.

Diskonnektering van perseelrioleringsinstallasie van verbindingsriool

57. Die munisipaliteit kan 'n perseelrioleringsinstallasie van die verbindingsriool diskonnekteer en die verbindingsriool verwyder indien—
- (a) die ooreenkoms vir voorsiening van die verbindingsriool ingevolge artikel 10 beëindig is en geen aansoek vir die verdere voorsiening aan die perseel wat deur die riool bedien is binne 90 dae na sodanige beëindiging deur die munisipaliteit ontvang is nie; of
- (b) die gebou op die betrokke perseel gesloop is.

Deel 4: Rioolvuil deur middel van padvervoer gelewer

Aanvaarding van lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer

58. 'n Munisipaliteit kan, in eie diskresie, en onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat dit mag spesifiseer, rioolvuil vir wegdoening wat deur middel van padvervoer aan die munisipaliteit se rioolvuilbehandelingsaanleg gelewer word, aanvaar.

Skriftelike toestemming vir lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer

59. (1) Niemand mag rioolvuil in die munisipaliteit se rioolvuilbehandelingsaanleg deur middel van padvervoer loslaat nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die

period and any conditions that may be imposed terms of the written permission.

- (2) The charges for any sewage delivered for disposal to the municipality's sewage treatment plants shall be assessed by the municipality in accordance with the prescribed tariffs or charges.

Conditions for delivery of sewage by road haulage

60. (1) When sewage is delivered by road haulage—
- the time of delivery shall be arranged with the municipality; and
 - the nature and composition of the sewage shall be established to the satisfaction of the municipality prior to the discharge thereof and no person shall deliver sewage that does not comply with the standards laid down in terms of these by-law.

Withdrawal of permission for delivery of sewage by road haulage

61. (1) The municipality may withdraw any permission, after giving written notice if its intention to a person permitted to discharge sewage by road haul if the person—
- fails to ensure that the sewage so delivered conforms to the standards prescribed in Schedule "A" or in the written permission; or
 - fails or refuses to comply with any notice lawfully served on him or her in terms of this by-law or contravenes any provisions of this by-law or any condition imposed on him or her in terms of any permission granted to him or her; and
 - fails to pay the assessed charges in respect of any sewage delivered.

Part 5: Disposal of industrial effluent and trade premises

Application for disposal of industrial effluent

62. (1) A person must apply for the permission to discharge industrial effluent into the sewage disposal system of the municipality in terms of section 2(1).
- (2) The municipality may, if in its opinion the capacity of a sewage disposal system is sufficient to permit the conveyance and effective treatment and lawful disposal of the industrial effluent, for such period and subject to such conditions it may impose, grant written permission to discharge industrial effluent.
- (3) The provisions of Chapter 1 will *mutatis mutandis* apply to any permission to discharge industrial effluent.
- (4) Any person who wishes to construct or cause to be constructed, a building which shall be used as a trade premises, shall at the time of lodging a building plan in terms of section 4 of the National Building Regulations and Building Standards Act, 1977 (Act No. 103 of 1977), also lodge applications for the provision of sanitation services and for permission to discharge industrial effluent in terms of sub-section (1).

Unauthorised discharge of industrial effluent

63. (1) No person shall discharge or cause or permit to be discharged into the sewage disposal system any industrial effluent except with and in terms of the written permission of the municipality and in accordance the provisions of this part.

munisipaliteit en onderhewig aan sodanige tydperk en enige voorwaardes wat voorgeskrewe terme van die skriftelike toestemming mag uitmaak.

- (2) Die heffings betaalbaar vir enige rioolvuil wat aan die munisipaliteit se rioolvuilbehandelingsaanleg vir wegdoening gelewer is, sal deur die munisipaliteit in ooreenstemming met die voorgeskrewe tariewe en heffings bepaal word.

Voorwaardes vir die lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer

60. (1) Wanneer rioolvuil deur middel van padvervoer gelewer word—
- sal die tyd van aflewering met die munisipaliteit gereë word; en
 - sal die aard en samestelling van die rioolvuil tot bevrediging van die munisipaliteit voor die loslating daarvan vasgestel word, en niemand mag rioolvuil lewer wat nie aan die standaarde voldoen wat ingevolge hierdie verordening voorgeskryf is nie.

Terugtrekking van toestemming vir lewering van rioolvuil deur middel van padvervoer

61. (1) Die munisipaliteit kan enige toestemming terugtrek nadat skriftelike toestemming van sodanige voorneme aan 'n persoon wat toestemming bekom het om rioolvuil deur middel van padvervoer los te laat, gelewer is, indien sodanige persoon—
- versuim om toe te sien dat die rioolvuil wat aldus gelewer is aan die standaard wat in Bylae "A" of in die skriftelike toestemming voorgeskryf is, voldoen; of
 - versuim of weier om aan enige kennisgewing wat regtens ingevolge hierdie verordening op hom of haar beteken is, te voldoen, of enige bepaling van hierdie verordening of enige voorwaarde aan hom of haar ingevolge enige toestemming voorgeskryf, oortree; en
 - versuim om die bepaalde heffings ten opsigte van enige gelewerde rioolvuil te betaal.

Deel 5: Wegdoen van nywerheidsuitvloeiels en handelspersele

Aansoek om wegdoen van nywerheidsuitvloeiels

62. (1) 'n Persoon moet aansoek doen ingevolge artikel 2(1) om toestemming vir die loslaat van nywerheidsuitvloeiels in 'n rioolvuilwegdoenstelsel van die munisipaliteit.
- (2) Die munisipaliteit of sy gevolmagtigte kan, indien dit van mening is dat die kapasiteit van 'n rioolvuilwegdoenstelsel voldoende is om die vervoer en doeltreffende behandeling sowel as die regmatige wegdoen van nywerheidsuitvloeiels te behartig, vir sodanige tydperk en onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat dit mag voorskryf, skriftelike toestemming vir die wegdoen van nywerheidsuitvloeiels verleen.
- (3) Die bepalinge van Hoofstuk 1 sal *mutatis mutandis* van toepassing wees op enige toestemming om nywerheidsuitvloeiels los te laat.
- (4) Enige persoon wat voornemens is om 'n gebou wat as 'n handelsperseel gebruik staan te word op te rig, of te laat oprig, sal ten tyde van die indiening van 'n bouplan ingevolge artikel 4 van die Wet op Nasionale Bouregulasies en Boustandaarde, 1977 (Wet Nr 103 van 1977), ook aansoek indien om die lewering van sanitasiedienste en om toestemming om nywerheidsuitvloeiels ingevolge subartikel (1) los te laat.

Ongemagtigde loslating van nywerheidsuitvloeiels

63. (1) Niemand mag enige nywerheidsuitvloeiels in die rioolvuilwegdoenstelsel loslaat of veroorsaak of toelaat dat dit daarin losgelaat word nie, behalwe met en ingevolge die skriftelike toestemming van die munisipaliteit en in ooreenstemming met die bepalinge van hierdie Deel.

- (2) A person to whom such permission is granted shall pay to the municipality any prescribed charges.

Quality standards for disposal of industrial effluent

64. (1) A person to whom permission has been granted in terms of section 62 must ensure that no industrial effluent is discharged into the sewage disposal system of the municipality unless it complies with the standards and criteria set out in Schedule A hereto.
- (2) The municipality may by writing in the permission concerned, relax or vary the standards in Schedule A, provided that the municipality is satisfied that any such relaxation or variation represents the best practicable environmental option.
- (3) In determining whether relaxing or varying the standards in Schedule A represents the best practicable environmental option a municipality will consider—
- whether the applicant's undertaking is operated and maintained at optimal levels;
 - whether technology used by the applicant represents the best available option to the applicant's industry and, if not, whether the installation of such technology would entail unreasonable cost to the applicant;
 - whether the applicant is implementing a program of waste minimisation which complies with national and local waste minimisation standards to the satisfaction of the municipality;
 - the cost to the municipality of granting the relaxation or variation; and
 - the environmental impact or potential impact of such a relaxation or variation.
- (4) Test samples may be taken at any time by a duly qualified sampler to ascertain whether the industrial effluent complies with Schedule A or any other standard laid down in a written permission.

Conditions for disposal of industrial effluent

65. (1) The municipality may in the written permission or at any time, by written notice, require a person to—
- subject the industrial effluent to such preliminary treatment as in the opinion of the municipality will ensure that the industrial effluent conforms to the standards prescribed in Schedule A before being discharged into the sewage disposal system;
 - install such equalising tanks, valves, pumps, appliances, meters and other equipment as in the opinion of the municipality will be necessary to control the rate and time of discharge into the sewage disposal system in accordance with the conditions imposed by it;
 - install for the conveyance of his or her industrial effluent into the sewage disposal system at a given point, a drainage installation separate from the drainage installation for waste water and standard domestic effluent and may prohibit such person from disposing of his or her industrial effluent at any other point and from disposing of his or her waste water and standard domestic effluent by means other than into a sewage disposal system;
 - construct on any pipe conveying his or her industrial effluent to any sewer, a service access hole or

- (2) 'n Persoon aan wie sodanige toestemming verleen is, sal enige voorgeskrewe heffings aan die munisipaliteit betaal.

Gehaltestandaarde vir wegdoening van nywerheidsuitvloei

64. (1) 'n Persoon aan wie toestemming ingevolge artikel 62 verleen is, moet toesien dat geen nywerheidsuitvloei in die rioolvuilwegdoenstelsel van die munisipaliteit losgelaat word nie, tensy dit aan die standaarde en maatstawwe in Bylae A hiervan uiteengesit, voldoen.
- (2) Die munisipaliteit kan die standaarde in Bylae A skriftelik in die betrokke toestemming verslap of wysig, met dien verstande dat die munisipaliteit daarvan oortuig sal wees dat enige sodanige verslapping die beste prakties uitvoerbare opsie sal wees.
- (3) By die vasstelling of die verslapping of wysiging van die standaarde in Bylae A die beste prakties uitvoerbare opsie tot gevolg sal hê, sal die munisipaliteit die volgende in ag neem—
- of die aansoeker se onderneming teen optimale vlakke behartig en onderhou word;
 - of die tegnologie wat die aansoeker aanwend die beste beskikbare opsie in die aansoeker se nywerheidsveld is, en indien nie, of die installasie van sodanige tegnologie onredelike kostes vir die aansoeker tot gevolg sal hê.
 - of die aansoeker uitvoering gee aan 'n program van afvalbeperking wat tot bevrediging van die munisipaliteit aan die nasionale en plaaslike afvalbeperkingstandaarde voldoen;
 - die koste vir die munisipaliteit verbonde aan die toestaan van die verslapping of wysiging; en
 - die omgewingsinvloed of potensiele invloed as gevolg van sodanige verslapping of wysiging.
- (4) Toetsmonsters kan te eniger tyd deur 'n behoorlik gekwalifiseerde toetsers geneem word ten einde vas te stel of die nywerheidsuitvloei aan Bylae A of aan enige ander standaard wat in 'n skriftelike toestemming voorgeskryf is, voldoen.

Voorwaardes vir wegdoening van nywerheidsuitvloei

65. (1) Die munisipaliteit kan in die skriftelike toestemming of te eniger tyd by wyse van skriftelike kennisgewing, iemand gelas om—
- die nywerheidsuitvloei aan sodanige voorlopige behandeling te onderwerp as wat na die mening van die munisipaliteit sal verseker dat die nywerheidsuitvloei aan die voorgeskrewe standaarde in Bylae A sal voldoen alvorens dit in die rioolvuilwegdoenstelsel losgelaat word;
 - sodanige gelykmakende tenks, kleppe, pompe, toestelle, meters en ander toerusting te installeer as wat na die mening van die munisipaliteit nodig sal wees om die tempo en tyd van die storting in die rioolvuilwegdoenstelsel te beheer in ooreenstemming met die voorwaardes wat deur die munisipaliteit voorgeskryf is;
 - 'n perseelrioleringsinstallasie afsonderlik van die perseelrioleringsinstallasie vir vuilwaterafvoer en standaard huishoudelike uitvloei te installeer vir die wegvoer van sy of haar nywerheidsuitvloei na die rioolvuilwegdoenstelsel by 'n gegewe punt, en sodanige persoon verbied om sy of haar nywerheidsuitvloei by enige ander punt los te laat of om sy of haar vuilwaterafvoer en standaard huishoudelike uitvloei op enige ander wyse mee weg te doen as in 'n rioolvuilwegdoenstelsel;
 - aan enige pyp wat sy of haar nywerheidsuitvloei na enige riool toe wegvoer, 'n dienstoeegangsgat of afsluit-

stop-valve in such position and of such dimensions and materials as the municipality may prescribe;

- (e) provide all such information as may be required by the municipality to enable it to assess the tariffs or charges due to the municipality;
 - (f) provide adequate facilities such as level or overflow detection devices, standby equipment, overflow catch-pits, or other appropriate means to prevent a discharge into the sewage disposal system which is in contravention of these by-law;
 - (g) cause any meter, gauge or other device installed in terms of this Section to be calibrated by an independent authority at the cost of that person at such intervals as required by the municipality and copies of the calibration to be forwarded to it; and
 - (h) cause his or her industrial effluent to be analysed as often and in such manner as may be prescribed by the municipality and provide it with the results of these tests when completed.
- (2) The cost of any treatment, plant, works or analysis which the person mentioned in sub-section (1) may be required to carry out, construct or install in terms of sub-section (1) shall be borne by the said person;
 - (3) The written permission of the municipality must be obtained for any proposed changes to the composition of industrial effluent discharged into the sewage disposal system.
 - (4) In the event that industrial effluent that does not comply with the standards in Schedule A or the written permission issued in respect of that process or premises, is discharged into the sewage disposal system, the municipality must be informed of the incident and the reasons therefore within twelve hours of such discharge.

Withdrawal of written permission for disposal of industrial effluent

66. (1) The municipality may withdraw any permission, after giving written notice if its intention to a person permitted to discharge industrial effluent into the sewage disposal system if the person—
 - (a) fails to ensure that the industrial effluent discharged conforms to the industrial effluent standards prescribed in Schedule A of this by-law or the written permission;
 - (b) fails or refuses to comply with any notice lawfully served on him or her in terms of this by-law or contravenes any provisions of this by-law or any condition imposed in terms of any permission granted to him or her; or
 - (c) fails to pay the assessed charges in respect of any industrial effluent discharged.
- (2) The municipality may on withdrawal of any written permission—
 - (a) in addition to any steps prescribed in these by-law, and on written notice authorise the closing or sealing of the connecting sewer of the said premises to any sewer for such charge as may be prescribed in the municipality's tariff of charges; and

kiep aan te heg, in so 'n posisie en van sodanige afmetings en materiaal as wat die munisipaliteit mag voorskryf;

- (e) al sodanige inligting te voorsien as wat die munisipaliteit benodig ten einde dit in staat te stel om die tariewe of heffings verskuldig aan die munisipaliteit te bepaal;
 - (f) voldoende fasiliteite te verskaf, soos hoogtelynverkliekers of oorloopverkliekers, gereedheidsuitrusting, oorloop-vangbak of ander gepaste maniere om 'n loslating in die rioolvuilwegdoenstelsel te voorkom wat 'n oortreding ingevolge hierdie verordening tot gevolg sal hê;
 - (g) toe te sien dat enige meter, meetglas of ander toestel wat ingevolge hierdie artikel geïnstalleer is, deur 'n onafhanklike owerheid, op rekening van daardie persoon, gekalibreer word by sodanige tussenposes as wat deur die munisipaliteit vereis word en ook toe te sien dat afskrifte van die kalibrering aan die munisipaliteit voorsien word; en
 - (h) toe te sien dat sy of haar nywerheidsuitvloeielsel so dikwels en op sodanige wyse as wat deur die munisipaliteit voorgeskryf mag word ontleed word, en dat die uitslae van sodanige ontledings aan die munisipaliteit voorsien word.
- (2) Die koste van enige behandeling, aanleg, werke of ontleiding wat van die persoon in subartikel (1) vereis mag word om ingevolge subartikel (1) uit te voer, op te rig of te installeer, sal deur gemelde persoon gedra word.
 - (3) Die skriftelike toestemming van die munisipaliteit moet bekom word vir enige voorgenome veranderinge aan die samestelling van nywerheidsuitvloeielsel wat in die rioolvuilwegdoenstelsel losgelaat word.
 - (4) Ingeval nywerheidsuitvloeielsel wat nie aan die standaardte voldoen wat in Bylae A voorgeskryf is nie, of wat nie aan die skriftelike toestemming voldoen wat ten aansien van daardie proses of perseel uitgereik is nie, in 'n rioolvuilwegdoenstelsel losgelaat word, moet die munisipaliteit of sy gevolmagtigde binne 12 uur na sodanige loslating van die voorval en die redes daarvoor in kennis gestel word.

Terugtrekking van skriftelike toestemming vir wegdoening van nywerheidsuitvloeielsel

66. (1) Die munisipaliteit kan enige toestemming wat aan 'n persoon vergun is om nywerheidsuitvloeielsel in 'n rioolvuilwegdoenstelsel los te laat, terugtrek, nadat skriftelike kennis van die munisipaliteit se voorneme aan die betrokke persoon gelever is, indien daardie persoon—
 - (a) versuim om toe te sien dat die nywerheidsuitvloeielsel wat losgelaat is voldoen aan die nywerheidsuitvloeielsel-standaarde wat in Bylae A van hierdie verordening of in die skriftelike toestemming voorgeskryf is;
 - (b) versuim of weier om te voldoen aan enige skriftelike kennisgewing wat wettig ingevolge hierdie verordening op hom of haar beteken is of wat enige voorskrif van hierdie verordening oortree of enige voorwaarde wat voorgeskryf is ingevolge enige toestemming aan hom of haar vergun, oortree; of
 - (c) versuim om die vasgestelde tariewe ten opsigte van enige nywerheidsuitvloeielsel wat losgelaat is, te betaal.
- (2) By die terugtrekking van enige skriftelike toestemming, kan die munisipaliteit—
 - (a) bo en behalwe die stappe in hierdie verordening voorgeskryf, en by skriftelike kennisgewing, die sluiting of versëling van die verbindingsriool van die besondere perseel aan enige riool magtig, teen sodanige heffing as wat in die munisipaliteit of sy gevolmagtigde se tarief van heffings voorgeskryf mag wees; en

- (b) refuse to accept any industrial effluent until it is satisfied that adequate steps have been taken to ensure that the industrial effluent to be discharged conforms with the standards prescribed in this by-law.

Part 6: Measurement of quantity of effluent discharged to sewage disposal system

Measurement of quantity of standard domestic effluent discharged

67. (1) The quantity of standard domestic effluent discharged shall be determined by a percentage of water supplied by the municipality; provided that where the municipality is of the opinion that such a percentage in respect of specific premises is excessive, having regard to the purposes for which water is consumed on those premises, the municipality may reduce the percentage applicable to those premises to a figure which, in its opinion and in the light of the available information, reflects the proportion between the likely quantity of sewage discharged from the premises and the quantity of water supplied thereto.
- (2) Where a premises is supplied with water from a source other than or in addition to the municipality's water supply system, including abstraction from a river or borehole, the quantity of standard domestic effluent will be a percentage of the total water used on that premises as may be reasonably estimated by the municipality.

Measurement of quantity of industrial effluent discharged

68. (1) The quantity of industrial effluent discharged into the sewage disposal system shall be determined—
- (a) where a measuring device is installed by the quantity of industrial effluent discharged from a premises as measured through that measuring device; or
- (b) until such time as a measuring device is installed by a percentage of the water supplied by the municipality to that premises.
- (2) Where a premises is supplied with water from a source other than or in addition to the municipality's water supply system, including abstraction from a river or borehole, the quantity of standard industrial effluent will be a percentage of the total water used on that premises as may be reasonably estimated by the municipality.
- (3) Where a portion of the water supplied to the premises forms part of the end product of any manufacturing process or is lost by reaction or evaporation during the manufacturing process or for any other reason, the municipality may on application reduce the assessed quantity of industrial effluent.

Reduction in the quantity determined in terms of sections 67 and 68

69. (1) A person shall be entitled to a reduction in the quantity determined in terms of sections 67 and 68 in the event that the quantity of water on which the percentage is calculated was measured during a period where water was wasted or a leakage was undetected if the consumer demonstrates to the satisfaction of the municipality that the said water was not discharged into the sewage disposal system.
- (2) The reduction in the quantity shall be based on the quantity of water loss through leakage or wastage during the leak period.
- (3) The leak period shall be either the measuring period immediately prior to the date of repair of the leak or the measurement period during which the leak is repaired, whichever results in the greater reduction in the quantity.

- (b) weier om enige nywerheidsuitvloeisel te aanvaar tensy voldoende stappe, tot bevrediging van die munisipaliteit, ingestel is om te verseker dat die nywerheidsuitvloeisel wat losgelaat staan te word, aan die standaardte voldoen wat deur hierdie verordening voorgeskryf is.

Deel 6: Meting van hoeveelheid uitvloeisel losgelaat in rioleringsstelsel

Meting van hoeveelheid standaard huishoudelike uitvloeisel losgelaat

67. (1) Die hoeveelheid standaard huishoudelike uitvloeisel wat losgelaat is sal bepaal word deur 'n persentasie water wat deur die munisipaliteit voorsien word; met dien verstande dat waar die munisipaliteit van mening is dat sodanige persentasie ten opsigte van 'n bepaalde perseel, met inagneming van die doeleindes waarvoor water op daardie perseel verbruik word, buitensporig is, die munisipaliteit die persentasie van toepassing op daardie perseel mag verminder na 'n syfer wat, na eie mening en in die lig van beskikbare inligting, die verhouding tussen die hoeveelheid rioolvuil wat vanaf die perseel losgelaat is en die hoeveelheid water wat aan die perseel voorsien is, weerspieël.
- (2) Wanneer water vanaf 'n bron buiten of benewens die munisipaliteit se watervoorsieningstelsel aan 'n perseel voorsien word, met insluiting van die onttrekking van water vanuit 'n rivier of boorgat, sal die hoeveelheid standaard huishoudelike uitvloeisel 'n persentasie wees van die totale waterverbruik op daardie perseel soos wat redelikerwys deur die munisipaliteit vasgestel kan word.

Meting van hoeveelheid nywerheidsuitvloeisel losgelaat

68. (1) Die hoeveelheid nywerheidsuitvloeisel wat in die rioolvuilwegdoenstelsel losgelaat is, sal bepaal word deur—
- (a) waar 'n meettoestel geïnstalleer is, deur die hoeveelheid nywerheidsuitvloeisel losgelaat vanaf 'n perseel soos deur daardie meettoestel gemeet; of
- (b) tot tyd en wyl 'n meettoestel geïnstalleer is, deur 'n persentasie van die water wat deur die munisipaliteit aan daardie perseel voorsien is.
- (2) Wanneer water vanaf 'n bron buiten of benewens die munisipaliteit se watervoorsieningstelsel aan 'n perseel voorsien word, met insluiting van die onttrekking van water vanuit 'n rivier of boorgat, sal die hoeveelheid nywerheidsuitvloeisel 'n persentasie wees van die totale waterverbruik op daardie perseel soos wat redelikerwys deur die munisipaliteit vasgestel kan word.
- (3) Wanneer 'n gedeelte van die water wat aan 'n perseel voorsien word deel uitmaak van die eindproduk van enige vervaardigingsproses of deur chemiese reaksie of verdamping gedurende die vervaardigingsproses of weens enige ander oorsaak verlore gaan, kan die munisipaliteit op aansoek die vasgestelde hoeveelheid nywerheidsuitvloeisel verminder.

Vermindering van die hoeveelheid bepaal ingevolge artikels 67 en 68

69. (1) In 'n geval waar die hoeveelheid water waarop die persentasie bereken is, in 'n typerk gemeet is waartydens water verspil is of lekkasies nie ontdek is nie, sal 'n persoon geregtig wees op 'n vermindering van die hoeveelheid ingevolge artikels 67 en 68 bepaal, indien die verbruiker tot bevrediging van die munisipaliteit aandui dat die voormelde water nie in die rioolvuilwegdoenstelsel losgelaat is nie.
- (2) Die vermindering van die hoeveelheid sal gebaseer wees op die hoeveelheid waterverlies weens lekkasie of verspilling tydens die lekkasietyperk.
- (3) Die lekkasietyperk sal óf die meettyperk onmiddellik voor die herstel van die lekkasie óf die meettyperk waartydens die lekkasie herstel is wees, welke een ookal die grootste vermindering tot gevolg sal hê.

- (4) The quantity of water loss shall be calculated as the consumption for the leak period less an average consumption, based on the preceding 3 (three) months, for the same length of time. In the event of no previous consumption history being available the average water consumption will be determined by the municipality, after due consideration of all relevant information.
- (5) There shall be no reduction in the quantity if the loss of water directly or indirectly resulted from the consumer's failure to comply with or is in contravention of this by-law.

Part 7: Drainage installations

Construction or installation of drainage installations

70. (1) Any drainage installation constructed or installed must comply with any applicable specifications in terms of the Building Regulations and any standards prescribed in terms of the Act.
- (2) (a) Where the draining installation is a pit latrine it must be of the ventilated improved pit latrine type or equivalent having—
- a pit of 2 m³ capacity;
 - lining as required;
 - a slab designed to support the superimposed loading; and
 - protection preventing children from falling into the pit;
- (b) The ventilated improved pit latrine must conform with the following specifications—
- the pit must be ventilated by means of a pipe, sealed at the upper end with durable insect proof screening fixed firmly in place.
 - the ventilation pipe must project not less than 0.5 m above the nearest roof, must be of at least 150 mm in diameter, and must be installed vertically with no bend;
 - the interior of the closet must be finished smooth so that it can be kept in a clean and hygienic condition. The superstructure must be well-ventilated in order to allow the free flow of air into the pit to be vented through the pipe;
 - the opening through the slab must be of adequate size as to prevent fouling. The rim must be raised so that liquids used for washing the floor do not flow into the pit. It shall be equipped with a lid to prevent the egress of flies and other insects when the toilet is not in use;
 - must be sited in a position that is independent of the residential structure;
 - must be sited in positions that are accessible to road vehicles having a width of 3.0 m in order to facilitate the emptying of the pit;
 - in situations where there is the danger of polluting an aquifer due to the permeability of the soil, the pit must be lined with an impermeable material that is durable and will not crack under stress;

- (4) Die hoeveelheid waterverlies sal bereken word as die verbruik tydens die lekkasietydperk minus die gemiddelde verbruik, gebaseer op die voorafgaande 3 (drie) maande, vir 'n ooreenstemmende tydperk. Waar geen geskiedkundige gegewens van waterverbruik beskikbaar is nie, sal die gemiddelde waterverbruik, na oorweging van alle tersaaklike inligting, deur die munisipaliteit vasgestel word.
- (5) Daar sal geen vermindering in die hoeveelheid wees nie indien die waterverlies resgtreëks of onregstreeks die gevolg is van die verbruiker se versuim om aan hierdie verordening te voldoen of van die verbruiker se oortreding van hierdie verordening.

Deel 7: Perseelrioleringsinstallasies

Bou of installering van perseelrioleringsinstallasies

70. (1) Enige geboude of geïnstalleerde perseelrioleringsinstallasie moet aan enig toepaslike standaard ingevolge die Bouregulasies en enige standaarde deur die Wet voorgeskryf, voldoen.
- (2) (a) Waar die perseelrioleringsinstallasie 'n putlatrine is, moet dit van die geventileerde, verbeterde soort putlatrines of van 'n gelykwaardige soort wees met—
- 'n put met 'n inhoudsmaat van 2m³;
 - voering soos vereis;
 - 'n blad wat ontwerp is om die opgelegde las te kan dra; en
 - beskerming wat moet voorkom dat kinders by die put inval.
- (b) Die geventileerde, verbeterde putlatrine moet aan die volgende vereistes voldoen—
- die put moet geventileer wees deur middel van 'n pyp, aan die boonste punt versêel met duursame, insekbestande beskutting wat stewig in posisie geheg is;
 - die ventilasiepyp moet nie minder nie as 0.5m bokant die naaste dak uitsteek, moet minstens 150mm in deursnee wees en moet vertikaal sonder kromming geïnstalleer word;
 - die binnekant van die kloset moet egalig afgewerk wees ten einde dit in 'n skoon en higiëniese toestand te hou. Die bowerk moet goed geventileer wees ten einde die vry vloei van lug na die binnekant van die put deur die pyp te laat ventileer;
 - die opening in die blad moet voldoende wees ten einde besoedeling te voorkom. Die velling moet verhef wees sodat vloestowwe wat gebruik word om die vloeroppervlakte mee te was, nie in die put vloei nie. Dit sal van 'n deksel voorsien word ten einde die uittog van vlieë en ander insekte wanneer die toilet nie gebruik word nie, te voorkom;
 - die latrine moet in 'n posisie onafhanklik van die woonstruktuur gelokaliseer wees;
 - die latrine moet sodanig gelokaliseer wees dat dit toegang bied aan padvoertuie met 'n breedte van 3.0m ten einde die leegmaak van die put moontlik te maak;
 - in situasies waar die gevaar van besoedeling van 'n waterdraer vanweë die deurdringbaarheid van die grond bestaan, moet die die put uitgevoer word met 'n ondeurdringbare materiaal wat duursaam is en nie onder druk sal kraak nie.

(viii) in situations where the ground in which the pit is to be excavated is unstable, suitable support is to be given to prevent the collapse of the soil;

(ix) the latrine must have access to water for washing hands.

Drains in streets or public places

71. No person shall for the purpose of conveying sewage derived from whatever source, lay or construct a drain on, in or under a street, public place or other land owned by, vested in, or under the control of the municipality, except with the prior written permission of the municipality and subject to such conditions as it may impose.

Construction by municipality

72. The municipality may agree with the owner of any premises that any drainage work which such owner desires, or is required to construct in terms of this by-law or the Building Regulations, will be constructed by the municipality against payment, in advance or on demand, of all costs associated with such construction.

Maintenance of drainage installation

73. (1) The owner or occupier of any premises must maintain any drainage installation and any sewer connection on such premises.
- (2) Any person who requests the municipality to clear a drainage installation will be liable to pay the prescribed tariff.
- (3) A municipality may, on the written application of the owner or occupier of any premises, inspect and test the drainage installation of such premises or any section thereof and recover from the owner or occupier the cost of such inspection and test, calculated at the rate specified in the prescribed tariff or charges.

Installation of pre-treatment facility

74. A municipality may require that any new premises must be provided with a minimum pre-treatment facility of a type specified by it prior to that premises being connected to the sewage disposal system.

Protection from ingress of floodwaters

75. Where a premises is situated in the 1 in 50 years flood plain the top level of service access holes, inspection chambers and gullies is to be above the 1 in 50 years flood level, except, in the case of service access holes and inspection chambers, where the cover is secured in place by approved means.

Part 8: Quality standards

SCHEDULE A: Acceptance of industrial effluent for discharge into the sewage disposal system

No industrial effluent shall be accepted for discharge into the sewage disposal system unless it complies with the following conditions.

The effluent shall not contain concentrations of substances in excess of those stated below:—

Large Works general quality limits are applicable when an industry's effluent discharges in a catchment leading to a sewage works of greater than 25 M/d capacity. Small Works quality limits apply for catchments leading to sewage works with less than 25 M/d capacity.

(viii) in situasies waar die grond waarin die put uitgegrawe staan te word onstabiel is, moet voldoende stutting voorsien word ten einde instorting van die grond te voorkom.

(ix) Daar moet voldoende toegang tot water wees vir die was van hande.

Perseelriool in strate of openbare plekke

71. Niemand sal vir doeleindes van die afvoer van vuilriool, vanuit watter bron ook afkomstig, 'n perseelriool op, in of onder 'n straat, openbare plek of ander grond wat behoort aan of setel in of onder die beheer verkeer van die munisipaliteit, lê of bou nie, behalwe met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die munisipaliteit en onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat die munisipaliteit mag voorskryf.

Bouwerk deur munisipaliteit

72. Die munisipaliteit mag met die eienaar van enige perseel ooreenkom dat enige rioleringswerk wat sodanige eienaar verlang, of ingevolge hierdie verordening of die Bouregulasies verplig is om te bou, deur die munisipaliteit gebou sal word teen betaling, vooruit of op aanvraag, van alle onkoste wat met sodanige bouwerk in verband staan.

Instandhouding van perseelrioleringsinstallasie

73. (1) Die eienaar of okkuperder van enige perseel moet enige perseelrioleringsinstallasie en enige rioolverbinding op sodanige perseel in stand hou.
- (2) Enige persoon wat die munisipaliteit versoek om 'n perseelrioleringsinstallasie skoon te maak sal aanspreeklik wees vir betaling van die voorgeskrewe tarief daarvoor.
- (3) Op die skriftelike versoek van die eienaar of okkuperder van 'n perseel, kan 'n munisipaliteit die perseelrioolinstallasie of enige gedeelte daarvan op die bepaalde perseel inspekteer en toets en die koste verbonde aan sodanige inspeksie en toetsing, soos bereken volgens die spesifieke skaal aangedui in die voorgeskrewe tarief van heffings.

Installering van voorbehandelingsfasiliteit

74. 'n Munisipaliteit mag vereis dat enige nuwe perseel van 'n minimum-voorafbehandelde fasiliteit voorsien word, van 'n tipe wat deur die munisipaliteit gespesifiseer mag word, voordat daardie perseel aan enige rioolvuilwegdoenstelsel verbind word.

Beskerming teen instroming van vloedwater

75. Waar 'n perseel geleë is in die 1 in 50 jaar-vloedvlakte, moet die boonste hoogte van die dienstoeegangsgate, inspeksiekamers en rioolputte bokant die 1 in 50 jaar-vloedvlaktheogte, behalwe in die geval van dienstoeegangsgate en inspeksiekamers waarvan die deksel op goedgekeurde wyse in posisie vasgeheg is.

Deel 8: Gehaltestandaarde

BYLAE A: Aanvaarding van nywerheidsuitvloeielsel vir loslating binne die rioolvuilwegdoenstelsel

Geen nywerheidsuitvloeielsel sal aanvaar word vir loslating in die rioolvuilwegdoenstelsel nie tensy dit aan die volgende voorwaardes voldoen.

Die uitvloeielsel mag geen hoër konsentrasies van stowwe as wat hieronder aangegee word, bevat nie:—

Groot Werke se algemene gehaltestandarde is van toepassing wanneer 'n nywerheid se afvloeielsel in 'n opvangdam losgelaat word wat na 'n rioolstortplek lei met 'n inhoudsmaat wat 25 M/d oorskry. Klein Werke se gehaltestandarde is van toepassing op opvangdamme wat na rioolstortplekke lei met 'n inhoudsmaat wat kleiner as 25 M/d is.

GENERAL QUALITY LIMITS	LARGE WORKS >25 M/d	SMALL WORKS >25 M/d	UNITS
1. Temperature (°C)			Degrees Celsius
2. pH	6	6,5	pH units mg/litre
3. Oils, greases, waxes of mineral origin	50	50	mg/
4. Vegetable oils, greases, waxes	250	250	mg/
5. Total sugar and starch (as glucose)	1 000	500	mg/
6. Sulphates in solution (as SO ₄)	250	250	mg/
7. Sulphides, hydrosulphides (as S=) and polysulphides	1	1	mg/
8. Chlorides (as Cl-)	1 000	500	mg/
9. Fluoride (as F-)	5	5	mg/
10. Phenols(as phenol)	10	5	mg/
11. Cyanides (as CN-)	20	10	mg/
12. Settleable solids	Charge	Charge	m /
13. Suspended solids	2 000	1 000	mg/
14. Total dissolved solids	1 000	500	mg/
15. Electrical conductivity	-	400	MS/m
16. Anionic surfactants	-	500	mg/
17. C.O.D.	Charge	Charge	mg/
<i>Heavy Metal Limits</i>			
18. Copper (as Cu)	50	5	mg/
19. Nickel (Ni)	50	5	mg/
20. Zinc (Zn)	50	5	mg/
21. Iron (Fe)	50	5	mg/
22. Boron (B)	50	5	mg/
23. Selenium (Se)	50	5	mg/
24. Manganese (Mn)	50	5	mg/
25. Lead (Pb)	20	5	mg/
26. Cadmium (Cd)	20	5	mg/
27. Mercury (Hg)	1	1	mg/
28. Total Chrome (Cr)	20	5	mg/
29. Arsenic (As)	20	5	mg/
30. Titanium (Ti)	20	5	mg/
31. Cobalt (Co)	20	5	mg/
TOTAL METALS	100	20	mg/

Special limitations

- 1 No calcium carbide, radio active waste or isotopes
- 2 No yeast and yeast wastes, molasses spent or unspent
- 3 No cyanides or related compounds capable of liberating HCN gas or cyanogen
- 4 No degreasing solvents, petroleum spirit, volatile flammable solvents or any substance which yields a flammable vapour at 21°C. 6497

ALGEMENE GEHALTEGRENSE	GROOT WERKE 25M/d	KLEIN WERKE	EENHEDE
1. Temperatuur (°C)			Grade Celsius
2. pH	6	6,5	pH eenhede mg/liter
3. Olies, vetterighede, osokeriete van minerale oorsprong	50	50	mg/
4. Plantolies, plantvette en plantwasse	250	250	mg/
5. Totale suiker en stysel (as glukose)	1 000	500	mg/
6. Sulfare in oplossing (as SO ₄)	250	250	mg/
7. Sulfiede, hidrosulfiede (as S=) en polisulfiede	1	1	mg/
8. Chloriede (as Cl-)	1 000	500	mg/
9. Fluoriede (as F-)	5	5	mg/
10. Fenole (as fenol)	10	5	mg/
11. Sianiede (as CN-)	20	10	mg/
12. Afsakbare vaste stowwe	50	50	ml/l
13. Gesuspendeerde vaste stowwe	2 000	1 000	mg/
14. Totale opgeloste vaste stowwe	1 000	500	mg/
15. Elektriese geleidingsvermoë	-	400	MS/m
16. Anioniese surfaktante	-	500	mg/
17. COD	Heffing	Heffing	mg/
<i>Grense vir Swaar Metale</i>			
18. Koper (as Cu)	50	5	mg/
19. Nikkel (Ni)	50	5	mg/
20. Sink (Zn)	50	5	mg/
21. Yster (Fe)	50	5	mg/
22. Borium (B)	50	5	mg/
23. Seleen (Se)	50	5	mg/
24. Mangaan (Mn)	50	5	mg/
25. Lood (Pb)	20	5	mg/
26. Kadmium (Cd)	20	5	mg/
27. Kwik (Hg)	1	1	mg/
28. Totale Chroom (Cr)	20	5	mg/
29. Arseen (As)	20	5	mg/
30. Titaan (Ti)	20	5	mg/
31. Kobalt (Co)	20	5	mg/
TOTALE METALE	100	20	mg/

Spesiale beperkings

- 1 Geen kalsiumkarbied, radio-aktiewe afval of isotope
- 2 Geen gisstof en gisstofafval, melasse, uitgewoed al dan nie
- 3 Geen sianiede of verwante samestelling wat in staat is om HCN gas of siaangas vry te stel nie
- 4 Geen ontvettingsoplosmiddels, petroleumspiritus, vlugtig-ontvlambare oplosmiddels of enige stof wat 'n ontvlambare damp by 21°C voortbring nie. 6497